









# EVANGILE

IX. — Guérison de la femme courbée  
(S. L., XIII, 10-17.)

Jésus enseignait dans une synagogue, un jour de sabbat. Là, se trouva une femme, qu'un esprit d'infirmité tenait courbée depuis dix-huit ans (1). Elle ne pouvait absolument regarder en haut. Jésus, la voyant, l'appela près de lui et lui dit : « Femme, tu es délivrée de ton infirmité. » Il lui imposa les mains, et aussitôt elle se redressa droite, et rendit gloire à Dieu. Alors le chef de la synagogue, indigné de voir que Jésus avait opéré une guérison le jour du sabbat, prit la parole et dit à l'assemblée : « Il y a six jours pour le travail; venez ces jours-là vous faire guérir, et non pas le jour du sabbat. » Hypocrites! répartit le Seigneur, est-ce que chacun de vous, le jour du sabbat, ne délie pas de la crèche son bœuf et son âne, pour les mener à l'abreuvoir? Et cette fille d'Abraham, que Satan tenait liée depuis dix-huit ans, ne fallait-il pas la délivrer de ses liens, même un jour de sabbat? Par cette réponse, il fit rougir tous ses adversaires; tandis la foule du peuple était toute à la joie à la vue des choses que Jésus accomplissait avec tant d'éclat.

NOTE  
1) Hélas! combien se rencontrent d'âmes que le démon tient ainsi courbées vers la terre et qui ne sont plus capables de regarder le ciel!

## Réponses aux Questions

Peut-on se marier durant l'Avent et le Carême?

Oui, tous les jours de l'année. L'Eglise défend seulement de donner la bénédiction nuptiale solennelle et de faire des noces durant ces temps de pénitence. Il n'y a aucune dispense mais simplement une permission à demander.

Est-il vrai qu'un homme doit saluer et se découvrir et une femme faire le signe de la croix en passant devant une église ou un calvaire?

Une pieuse coutume veut que l'homme salue et se découvre et que la femme fasse le signe de la croix en signe de respect; on ne rencontre pas un ami sans le saluer, pour-

quoi ferait-on autrement pour le bon Dieu et la croix sur laquelle il est mort.

Peut-on faire dire des messes en l'honneur d'un saint pour les âmes du purgatoire?

Oui, même en l'honneur de tous les saints.

Comment dans ce cas faire la demande au prêtre?

« Veuillez dire une messe pour une, plusieurs ou pour les âmes du purgatoire en général. Si la messe ne doit pas être dite pour les âmes, « Une messe à mes intentions », cela suffit.

Somme-nous obligés de parcourir 8 milles pour assister à une messe basse le dimanche.

Le précepte de l'audition de la sainte messe oblige quand on le peut.

Est-on justifiable de ne pas assister à la messe pour ne pas s'entendre publier?

Non, parce qu'il n'y a rien de déshonorant à cela.

Est-il permis d'user du magnétisme pour se guérir?

L'Eglise défend avec raison cette pratique; c'est la première chose à guérir.

## LES NOUVELLES

CHEZ NOUS ET AILLEURS

### Mort du R. P. Chirouse, O.M.I.

Vancouver. — Le Révérend Père Chirouse, qui vint en Colombie Britannique, en 1879, pour évangéliser les Indiens, la même année qu'il fut ordonné prêtre à Autun, France, est décédé à l'hôpital Saint-Paul ici. Il était né à Bourg du Page, dans le midi de la France, il y a soixante-trois ans.

### La remise du pallium à Mgr Rouleau

Québec. — Le service anniversaire de Mgr P.-E. Roy aura lieu à Québec le 23 février. Sa Grandeur Mgr Rouleau officiera. Le lendemain, 24 février au cours d'une cérémonie pontificale, Mgr Rouleau recevra le pallium de Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi.

Parents chrétiens, sauvez vos enfants du cinéma meurtrier!

Sous ce titre clair et tout d'actualité le R. P. Archambault, S.J., vient de publier une brochure des plus opportunes. C'est aux parents chrétiens qu'il s'adresse. Par des faits et des témoignages il leur montre le triple danger que le cinéma, tel qu'il existe actuellement dans notre province, fait courir à leurs enfants, danger physique, danger intellectuel, danger moral. Et il les adjure, en termes pressants, de préserver de ce mal et de leur défendre rigoureusement l'entrée dans les théâtres de vues animées.

Cette brochure où l'auteur a mis tout son patriotisme et tout son amour des âmes, devrait pénétrer dans tous les foyers. Elle éclairerait bien des esprits et ferait éviter beaucoup de maux. Nos associations devraient se faire un devoir de la répandre partout. Nous la recommandons tout spécialement aux curés et aux supérieurs des maisons d'éducation. Ce tract est le No. 91 de la série. Il coûte moins qu'un billet pour le cinéma; l'unité, 10 sous; 86,00 le cent; \$86,00 le mille. Un abonnement gratuit à l'œuvre des tracts est offert avec chaque commande de 100 exemplaires. En vente à l'Action Paroissiale, 4260, rue de Bordeaux, Montréal.

## LES NOUVELLES

### Mort du R. P. Chirouse, O.M.I.

Vancouver. — Le Révérend Père Chirouse, qui vint en Colombie Britannique, en 1879, pour évangéliser les Indiens, la même année qu'il fut ordonné prêtre à Autun, France, est décédé à l'hôpital Saint-Paul ici. Il était né à Bourg du Page, dans le midi de la France, il y a soixante-trois ans.

### La remise du pallium à Mgr Rouleau

Québec. — Le service anniversaire de Mgr P.-E. Roy aura lieu à Québec le 23 février. Sa Grandeur Mgr Rouleau officiera. Le lendemain, 24 février au cours d'une cérémonie pontificale, Mgr Rouleau recevra le pallium de Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi.

### Mgr Elie Blanc est mort

Montréal. — La nouvelle paroisse dont S. G. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur de Montréal vient d'autoriser la constitution, sous le vocable de S. Roch, est la cent septième (107e) fondée à Montréal. La primitive paroisse de Notre-Dame, à Ville-Marie n'aura pas manqué, en moins de trois siècles, de multiplier merveilleusement ses rameaux.

### Une lettre de Mgr de Providence

Providence, R.I. — Les journaux publient une lettre de Mgr l'Evêque de Providence, en date du 18 janvier et qui doit être lue dans toutes les églises par la lecture de la lettre du préfet de la Sacre Congrégation du Concile, en date du 18 décembre 1926 annonçant qu'après avoir considéré la requête présentée par deux paroisses de la ville de Woonsocket, requête relative à des contributions au Sacre Congrégation du Concile à répondre: « Recours rejeté ». La même lettre communique le texte d'une lettre de S. E. le Délégué Apostolique à M. Elphège Daigneault, accusant réception d'une lettre de celui-ci et relative aux contributions en faveur des églises supérieures du diocèse de Providence, et le blâmant de sa campagne.

### M. le chanoine Emile Chartier à la Sorbonne

Montréal. — M. le chanoine Emile Chartier, vice-recteur et doyen de la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal, est parti sur le « Paris », à destination du Havre. Le chanoine Chartier s'en va à Paris, où il donnera en Sorbonne, des conférences sur « la pensée et l'art au Canada français ». Ces conférences auront lieu le vendredi après-midi, en février, mars et avril, dans l'Amphithéâtre Descartes.

### Le Bolchévisme au Canada

Mgr Hélenowski, chargé de veiller aux intérêts religieux des Polonais et des catholiques slaves émigrés au Canada, vient de faire dans un journal montréalais de sensationnelles révélations qui devraient être un avertissement aux autorités canadiennes.

« En Russie, disait Mgr Hélenowski, les bolchévistes se sont emparés de l'enfant. Ils font de même ici. Ils ont leur école où ils enseignent leurs principes aux tout petits. Pour les hommes ils ont une école supérieure qu'ils appellent, le croit-on, université populaire. On y enseigne les plus belles choses, on y développe les principes les plus dangereux. On y glorifie le meurtre, le vol, le chambardement, la violence sous toutes ses formes. Ma parole, pendant la pire période révolutionnaire, on ne prononçait pas de paroles obscènes en Russie. Attendez: ce n'est pas tout. Il y a au Canada quinze journaux bolchévistes dont chacun est un instrument de propagande ordinaire de propagande libérale. Ils sont quinze parce qu'ils sont imprimés en quinze langues slaves. Ils ont une bibliothèque circulaire très complète, dont les livres sont constamment répandus, l'ajoute que l'effort de la propa-

## PETIT BOTTIN DU MONDE PROFESSIONNEL

On trouve ses bons conseils à la bonne enseigne - - - vérité de La Palisse

**Avocat et Notaire**  
J. J. MacISAAC, LL. B.  
Avocat, Notaire  
551, 2ème Rue Ouest  
Tél. 258  
PRINCE ALBERT, SASK.

**Médecin-Chirurgien**  
Des Hôpitaux de Paris, France  
Dr. LAURENT ROY  
Médecin-Chirurgien  
Chirurgie et maladies de la femme  
Bureau, 213 McCallum Hill  
Résidence, 301 Avenue Victoria  
REGINA, SASK.

**Avocat**  
ADRIEN DOIRON, B. A.  
Avocat, Procureur et Notaire  
VONDA, SASK.

**Arpenteur-Géomètre**  
J. E. MORRIER  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE  
551, 2ème Rue Ouest  
Téléphone 215  
PRINCE-ALBERT SASK.

**Médecin-Chirurgien**  
Des Hôpitaux de Paris et de New York  
1007, Ave. Jasper  
Dr. J. BOULANGER  
MÉDECIN CHIRURGIEN  
Licencié pour tout le Canada par "The Medical Council of Canada". - Travaillant par le Radium. Laboratoire au Rayon X.  
EDMONTON, ALTA.

**Avocat et Notaire**  
HENRI COUTU, B. A.  
Avocat et Notaire  
GRAVELBOURG SASK.

**Dentiste**  
Docteur en chirurgie dentaire. Licencié en art dentaire pour le Dominion.  
CHS. C. CLERMONT  
DENTISTE  
Service des plus modernes  
Appareils de radiographie, etc.  
205, 1ère Rue Hammond  
MOOSE JAW, SASK.

**Médecin-Chirurgien**  
Ex-interne de l'Hôpital N.-D. Montréal, des hôpitaux de New-York et de Chicago.  
Dr. J.-P. DESROSIERS  
Médecin-Chirurgien  
Chirurgie et maladies de la femme  
Bureau, 213, 1ère Rue C.P.R.  
Résidence, 418, St-James Street Est.  
SASKATOON, SASK.

**Médecin-Chirurgien**  
DR. P. E. LAVOIE  
Médecin-Chirurgien  
des Hôpitaux de Chicago  
Traitements oculaires et aux rayons ultra-violet.  
FONTELX, SASK.

**Avocat et Notaire**  
GEORGES HERBERT  
AVOCAT ET NOTAIRE  
GRAVELBOURG SASK.

**Architecte**  
FREDERICK J. O'LEARY, B. Sc.  
Université McGill  
ARCHITECTE LICENCIÉ  
211, Wilton Lodge  
REGINA, SASK.  
John P. O'Leary, Surintendant des Constructions

**Avocat**  
ERNEST COLIRON  
AVOCAT  
LAFLÈCHE, SASK.

**Avocat et Notaire**  
EMMETT M. HALL, LL.B.  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Édifice Miller  
PRINCE-ALBERT, SASK.

**A LOUER**

**Avocats et Procureurs**  
LAVERY & DEMERS  
AVOCATS ET PROCUREURS  
15, rue St-Jacques, MONTREAL  
Tél: Harbour 418-119  
Loi Maritime, Commerce, Chasse et Criminelle.

**NEW YORK LIGNE HAVRE PARIS FRANÇAISE**  
POUR SE RENDRE EN EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT ET LE LUXE VOULUS  
D'un quel couvert, à New-York, d'un quel couvert au Havre. Le train pour Paris s'étend au-delà. En six jours en Angleterre, confort sans rival, cuisine française.  
FRANCE: 12 mars, 2 avril, 19 avril, 26 février, 25 avril, 14 mai  
PARIS: 26 février, 25 avril, 14 mai  
Travée faite à loisir, paquets grands, confortables, d'une seule classe. Prix réduits. Prix minimum de cabine \$140.  
New-York-Havre-Paris: 12 mars, 13 avril, 11 mai, 12 juin, 10 mars, 20 avril, 20 mai, 19 juin, 18 juillet, 17 août, 16 septembre, 15 octobre, 14 novembre, 13 décembre, 12 janvier, 11 février, 10 mars, 9 avril, 8 mai, 7 juin, 6 juillet, 5 août, 4 septembre, 3 octobre, 2 novembre, 1 décembre, 31 janvier, 30 février, 29 mars, 28 avril, 27 mai, 26 juin, 25 juillet, 24 août, 23 septembre, 22 octobre, 21 novembre, 20 décembre, 19 janvier, 18 février, 17 mars, 16 avril, 15 mai, 14 juin, 13 juillet, 12 août, 11 septembre, 10 octobre, 9 novembre, 8 décembre, 7 janvier, 6 février, 5 mars, 4 avril, 3 mai, 2 juin, 1 juillet, 31 août, 30 septembre, 29 octobre, 28 novembre, 27 décembre, 26 janvier, 25 février, 24 mars, 23 avril, 22 mai, 21 juin, 20 juillet, 19 août, 18 septembre, 17 octobre, 16 novembre, 15 décembre, 14 janvier, 13 février, 12 mars, 11 avril, 10 mai, 9 juin, 8 juillet, 7 août, 6 septembre, 5 octobre, 4 novembre, 3 décembre, 2 janvier, 1 février, 31 mars, 30 avril, 29 mai, 28 juin, 27 juillet, 26 août, 25 septembre, 24 octobre, 23 novembre, 22 décembre, 21 janvier, 20 février, 19 mars, 18 avril, 17 mai, 16 juin, 15 juillet, 14 août, 13 septembre, 12 octobre, 11 novembre, 10 décembre, 9 janvier, 8 février, 7 mars, 6 avril, 5 mai, 4 juin, 3 juillet, 2 août, 1 septembre, 31 octobre, 30 novembre, 29 décembre, 28 janvier, 27 février, 26 mars, 25 avril, 24 mai, 23 juin, 22 juillet, 21 août, 20 septembre, 19 octobre, 18 novembre, 17 décembre, 16 janvier, 15 février, 14 mars, 13 avril, 12 mai, 11 juin, 10 juillet, 9 août, 8 septembre, 7 octobre, 6 novembre, 5 décembre, 4 janvier, 3 février, 2 mars, 1 avril, 31 mai, 30 juin, 29 juillet, 28 août, 27 septembre, 26 octobre, 25 novembre, 24 décembre, 23 janvier, 22 février, 21 mars, 20 avril, 19 mai, 18 juin, 17 juillet, 16 août, 15 septembre, 14 octobre, 13 novembre, 12 décembre, 11 janvier, 10 février, 9 mars, 8 avril, 7 mai, 6 juin, 5 juillet, 4 août, 3 septembre, 2 octobre, 1 novembre, 31 décembre, 30 janvier, 29 février, 28 mars, 27 avril, 26 mai, 25 juin, 24 juillet, 23 août, 22 septembre, 21 octobre, 20 novembre, 19 décembre, 18 janvier, 17 février, 16 mars, 15 avril, 14 mai, 13 juin, 12 juillet, 11 août, 10 septembre, 9 octobre, 8 novembre, 7 décembre, 6 janvier, 5 février, 4 mars, 3 avril, 2 mai, 1 juin, 31 juillet, 30 août, 29 septembre, 28 octobre, 27 novembre, 26 décembre, 25 janvier, 24 février, 23 mars, 22 avril, 21 mai, 20 juin, 19 juillet, 18 août, 17 septembre, 16 octobre, 15 novembre, 14 décembre, 13 janvier, 12 février, 11 mars, 10 avril, 9 mai, 8 juin, 7 juillet, 6 août, 5 septembre, 4 octobre, 3 novembre, 2 décembre, 1 janvier, 31 février, 30 mars, 29 avril, 28 mai, 27 juin, 26 juillet, 25 août, 24 septembre, 23 octobre, 22 novembre, 21 décembre, 20 janvier, 19 février, 18 mars, 17 avril, 16 mai, 15 juin, 14 juillet, 13 août, 12 septembre, 11 octobre, 10 novembre, 9 décembre, 8 janvier, 7 février, 6 mars, 5 avril, 4 mai, 3 juin, 2 juillet, 1 août, 31 septembre, 30 octobre, 29 novembre, 28 décembre, 27 janvier, 26 février, 25 mars, 24 avril, 23 mai, 22 juin, 21 juillet, 20 août, 19 septembre, 18 octobre, 17 novembre, 16 décembre, 15 janvier, 14 février, 13 mars, 12 avril, 11 mai, 10 juin, 9 juillet, 8 août, 7 septembre, 6 octobre, 5 novembre, 4 décembre, 3 janvier, 2 février, 1 mars, 31 avril, 30 mai, 29 juin, 28 juillet, 27 août, 26 septembre, 25 octobre, 24 novembre, 23 décembre, 22 janvier, 21 février, 20 mars, 19 avril, 18 mai, 17 juin, 16 juillet, 15 août, 14 septembre, 13 octobre, 12 novembre, 11 décembre, 10 janvier, 9 février, 8 mars, 7 avril, 6 mai, 5 juin, 4 juillet, 3 août, 2 septembre, 1 octobre, 31 novembre, 30 décembre, 29 janvier, 28 février, 27 mars, 26 avril, 25 mai, 24 juin, 23 juillet, 22 août, 21 septembre, 20 octobre, 19 novembre, 18 décembre, 17 janvier, 16 février, 15 mars, 14 avril, 13 mai, 12 juin, 11 juillet, 10 août, 9 septembre, 8 octobre, 7 novembre, 6 décembre, 5 janvier, 4 février, 3 mars, 2 avril, 1 mai, 31 juin, 30 juillet, 29 août, 28 septembre, 27 octobre, 26 novembre, 25 décembre, 24 janvier, 23 février, 22 mars, 21 avril, 20 mai, 19 juin, 18 juillet, 17 août, 16 septembre, 15 octobre, 14 novembre, 13 décembre, 12 janvier, 11 février, 10 mars, 9 avril, 8 mai, 7 juin, 6 juillet, 5 août, 4 septembre, 3 octobre, 2 novembre, 1 décembre, 31 janvier, 30 février, 29 mars, 28 avril, 27 mai, 26 juin, 25 juillet, 24 août, 23 septembre, 22 octobre, 21 novembre, 20 décembre, 19 janvier, 18 février, 17 mars, 16 avril, 15 mai, 14 juin, 13 juillet, 12 août, 11 septembre, 10 octobre, 9 novembre, 8 décembre, 7 janvier, 6 février, 5 mars, 4 avril, 3 mai, 2 juin, 1 juillet, 31 août, 30 septembre, 29 octobre, 28 novembre, 27 décembre, 26 janvier, 25 février, 24 mars, 23 avril, 22 mai, 21 juin, 20 juillet, 19 août, 18 septembre, 17 octobre, 16 novembre, 15 décembre, 14 janvier, 13 février, 12 mars, 11 avril, 10 mai, 9 juin, 8 juillet, 7 août, 6 septembre, 5 octobre, 4 novembre, 3 décembre, 2 janvier, 1 février, 31 mars, 30 avril, 29 mai, 28 juin, 27 juillet, 26 août, 25 septembre, 24 octobre, 23 novembre, 22 décembre, 21 janvier, 20 février, 19 mars, 18 avril, 17 mai, 16 juin, 15 juillet, 14 août, 13 septembre, 12 octobre, 11 novembre, 10 décembre, 9 janvier, 8 février, 7 mars, 6 avril, 5 mai, 4 juin, 3 juillet, 2 août, 1 septembre, 31 octobre, 30 novembre, 29 décembre, 28 janvier, 27 février, 26 mars, 25 avril, 24 mai, 23 juin, 22 juillet, 21 août, 20 septembre, 19 octobre, 18 novembre, 17 décembre, 16 janvier, 15 février, 14 mars, 13 avril, 12 mai, 11 juin, 10 juillet, 9 août, 8 septembre, 7 octobre, 6 novembre, 5 décembre, 4 janvier, 3 février, 2 mars, 1 avril, 31 mai, 30 juin, 29 juillet, 28 août, 27 septembre, 26 octobre, 25 novembre, 24 décembre, 23 janvier, 22 février, 21 mars, 20 avril, 19 mai, 18 juin, 17 juillet, 16 août, 15 septembre, 14 octobre, 13 novembre, 12 décembre, 11 janvier, 10 février, 9 mars, 8 avril, 7 mai, 6 juin, 5 juillet, 4 août, 3 septembre, 2 octobre, 1 novembre, 31 décembre, 30 janvier, 29 février, 28 mars, 27 avril, 26 mai, 25 juin, 24 juillet, 23 août, 22 septembre, 21 octobre, 20 novembre, 19 décembre, 18 janvier, 17 février, 16 mars, 15 avril, 14 mai, 13 juin, 12 juillet, 11 août, 10 septembre, 9 octobre, 8 novembre, 7 décembre, 6 janvier, 5 février, 4 mars, 3 avril, 2 mai, 1 juin, 31 juillet, 30 août, 29 septembre, 28 octobre, 27 novembre, 26 décembre, 25 janvier, 24 février, 23 mars, 22 avril, 21 mai, 20 juin, 19 juillet, 18 août, 17 septembre, 16 octobre, 15 novembre, 14 décembre, 13 janvier, 12 février, 11 mars, 10 avril, 9 mai, 8 juin, 7 juillet, 6 août, 5 septembre, 4 octobre, 3 novembre, 2 décembre, 1 janvier, 31 février, 30 mars, 29 avril, 28 mai, 27 juin, 26 juillet, 25 août, 24 septembre, 23 octobre, 22 novembre, 21 décembre, 20 janvier, 19 février, 18 mars, 17 avril, 16 mai, 15 juin, 14 juillet, 13 août, 12 septembre, 11 octobre, 10 novembre, 9 décembre, 8 janvier, 7 février, 6 mars, 5 avril, 4 mai, 3 juin, 2 juillet, 1 août, 31 septembre, 30 octobre, 29 novembre, 28 décembre, 27 janvier, 26 février, 25 mars, 24 avril, 23 mai, 22 juin, 21 juillet, 20 août, 19 septembre, 18 octobre, 17 novembre, 16 décembre, 15 janvier, 14 février, 13 mars, 12 avril, 11 mai, 10 juin, 9 juillet, 8 août, 7 septembre, 6 octobre, 5 novembre, 4 décembre, 3 janvier, 2 février, 1 mars, 31 avril, 30 mai, 29 juin, 28 juillet, 27 août, 26 septembre, 25 octobre, 24 novembre, 23 décembre, 22 janvier, 21 février, 20 mars, 19 avril, 18 mai, 17 juin, 16 juillet, 15 août, 14 septembre, 13 octobre, 12 novembre, 11 décembre, 10 janvier, 9 février, 8 mars, 7 avril, 6 mai, 5 juin, 4 juillet, 3 août, 2 septembre, 1 octobre, 31 novembre, 30 décembre, 29 janvier, 28 février, 27 mars, 26 avril, 25 mai, 24 juin, 23 juillet, 22 août, 21 septembre, 20 octobre, 19 novembre, 18 décembre, 17 janvier, 16 février, 15 mars, 14 avril, 13 mai, 12 juin, 11 juillet, 10 août, 9 septembre, 8 octobre, 7 novembre, 6 décembre, 5 janvier, 4 février, 3 mars, 2 avril, 1 mai, 31 juin, 30 juillet, 29 août, 28 septembre, 27 octobre, 26 novembre, 25 décembre, 24 janvier, 23 février, 22 mars, 21 avril, 20 mai, 19 juin, 18 juillet, 17 août, 16 septembre, 15 octobre, 14 novembre, 13 décembre, 12 janvier, 11 février, 10 mars, 9 avril, 8 mai, 7 juin, 6 juillet, 5 août, 4 septembre, 3 octobre, 2 novembre, 1 décembre, 31 janvier, 30 février, 29 mars, 28 avril, 27 mai, 26 juin, 25 juillet, 24 août, 23 septembre, 22 octobre, 21 novembre, 20 décembre, 19 janvier, 18 février, 17 mars, 16 avril, 15 mai, 14 juin, 13 juillet, 12 août, 11 septembre, 10 octobre, 9 novembre, 8 décembre, 7 janvier, 6 février, 5 mars, 4 avril, 3 mai, 2 juin, 1 juillet, 31 août, 30 septembre, 29 octobre, 28 novembre, 27 décembre, 26 janvier, 25 février, 24 mars, 23 avril, 22 mai, 21 juin, 20 juillet, 19 août, 18 septembre, 17 octobre, 16 novembre, 15 décembre, 14 janvier, 13 février, 12 mars, 11 avril, 10 mai, 9 juin, 8 juillet, 7 août, 6 septembre, 5 octobre, 4 novembre, 3 décembre, 2 janvier, 1 février, 31 mars, 30 avril, 29 mai, 28 juin, 27 juillet, 26 août, 25 septembre, 24 octobre, 23 novembre, 22 décembre, 21 janvier, 20 février, 19 mars, 18 avril, 17 mai, 16 juin, 15 juillet, 14 août, 13 septembre, 12 octobre, 11 novembre, 10 décembre, 9 janvier, 8 février, 7 mars, 6 avril, 5 mai, 4 juin, 3 juillet, 2 août, 1 septembre, 31 octobre, 30 novembre, 29 décembre, 28 janvier, 27 février, 26 mars, 25 avril, 24 mai, 23 juin, 22 juillet, 21 août, 20 septembre, 19 octobre, 18 novembre, 17 décembre, 16 janvier, 15 février, 14 mars, 13 avril, 12 mai, 11 juin, 10 juillet, 9 août, 8 septembre, 7 octobre, 6 novembre, 5 décembre, 4 janvier, 3 février, 2 mars, 1 avril, 31 mai, 30 juin, 29 juillet, 28 août, 27 septembre, 26 octobre, 25 novembre, 24 décembre, 23 janvier, 22 février, 21 mars, 20 avril, 19 mai, 18 juin, 17 juillet, 16 août, 15 septembre, 14 octobre, 13 novembre, 12 décembre, 11 janvier, 10 février, 9 mars, 8 avril, 7 mai, 6 juin, 5 juillet, 4 août, 3 septembre, 2 octobre, 1 novembre, 31 décembre, 30 janvier, 29 février, 28 mars, 27 avril, 26 mai, 25 juin, 24 juillet, 23 août, 22 septembre, 21 octobre, 20 novembre, 19 décembre, 18 janvier, 17 février, 16 mars, 15 avril, 14 mai, 13 juin, 12 juillet, 11 août, 10 septembre, 9 octobre, 8 novembre, 7 décembre, 6 janvier, 5 février, 4 mars, 3 avril, 2 mai, 1 juin, 31 juillet, 30 août, 29 septembre, 28 octobre, 27 novembre, 26 décembre, 25 janvier, 24 février, 23 mars, 22 avril, 21 mai, 20 juin, 19 juillet, 18 août, 17 septembre, 16 octobre, 15 novembre, 14 décembre, 13 janvier, 12 février, 11 mars, 10 avril, 9 mai, 8 juin, 7 juillet, 6 août, 5 septembre, 4 octobre, 3 novembre, 2 décembre, 1 janvier, 31 février, 30 mars, 29 avril, 28 mai, 27 juin, 26 juillet, 25 août, 24 septembre, 23 octobre, 22 novembre, 21 décembre, 20 janvier, 19 février, 18 mars, 17 avril, 16 mai, 15 juin, 14 juillet, 13 août, 12 septembre, 11 octobre, 10 novembre, 9 décembre, 8 janvier, 7 février, 6 mars, 5 avril, 4 mai, 3 juin, 2 juillet, 1 août, 31 septembre, 30 octobre, 29 novembre, 28 décembre, 27 janvier, 26 février, 25 mars, 24 avril, 23 mai, 22 juin, 21 juillet, 20 août, 19 septembre, 18 octobre, 17 novembre, 16 décembre, 15 janvier, 14 février, 13 mars, 12 avril, 11 mai, 10 juin, 9 juillet, 8 août, 7 septembre, 6 octobre, 5 novembre, 4 décembre, 3 janvier, 2 février, 1 mars, 31 avril, 30 mai, 29 juin, 28 juillet, 27 août, 26 septembre, 25 octobre, 24 novembre, 23 décembre, 22 janvier, 21 février, 20 mars, 19 avril, 18 mai, 17 juin, 16 juillet, 15 août, 14 septembre, 13 octobre, 12 novembre, 11 décembre, 10 janvier, 9 février, 8 mars, 7 avril, 6 mai, 5 juin, 4 juillet, 3 août, 2 septembre, 1 octobre, 31 novembre, 30 décembre, 29 janvier, 28 février, 27 mars, 26 avril, 25 mai, 24 juin, 23 juillet, 22 août, 21 septembre, 20 octobre, 19 novembre, 18 décembre, 17 janvier, 16 février, 15 mars, 14 avril, 13 mai, 12 juin, 11 juillet, 10 août, 9 septembre, 8 octobre, 7 novembre, 6 décembre, 5 janvier, 4 février, 3 mars, 2 avril, 1 mai, 31 juin, 30 juillet, 29 août, 28 septembre, 27 octobre, 26 novembre, 25 décembre, 24 janvier, 23 février, 22 mars, 21 avril, 20 mai, 19 juin, 18 juillet, 17 août, 16 septembre, 15 octobre, 14 novembre, 13 décembre, 12 janvier, 11 février, 10 mars, 9 avril, 8 mai, 7 juin, 6 juillet, 5 août, 4 septembre, 3 octobre, 2 novembre, 1 décembre, 31 janvier, 30 février, 29 mars, 28 avril, 27 mai, 26 juin, 25 juillet, 24 août, 23 septembre, 22 octobre, 21 novembre, 20 décembre, 19 janvier, 18 février, 17 mars, 16 avril, 15 mai, 14 juin, 13 juillet, 12 août, 11 septembre, 10 octobre, 9 novembre, 8 décembre, 7 janvier, 6 février, 5 mars, 4 avril, 3 mai, 2 juin, 1 juillet, 31 août, 30 septembre, 29 octobre, 28 novembre, 27 décembre, 26 janvier, 25 février, 24 mars, 23 avril, 22 mai, 21 juin, 20 juillet, 19 août, 18 septembre, 17 octobre, 16 novembre, 15 décembre, 14 janvier, 13 février, 12 mars, 11 avril, 10 mai, 9 juin, 8 juillet, 7 août, 6 septembre, 5 octobre, 4 novembre, 3 décembre, 2 janvier, 1 février, 31 mars, 30 avril, 29 mai, 28 juin, 27 juillet, 26 août, 25 septembre, 24 octobre, 23 novembre, 22 décembre, 21 janvier, 20 février, 19 mars, 18 avril, 17 mai, 16 juin, 15 juillet, 14 août, 13 septembre, 12 octobre, 11 novembre, 10 décembre, 9 janvier, 8 février, 7 mars, 6 avril, 5 mai, 4 juin, 3 juillet, 2 août, 1 septembre, 31 octobre, 30 novembre, 29 décembre, 28 janvier, 27 février, 26 mars, 25 avril, 24 mai, 23 juin, 22 juillet, 21 août, 20 septembre, 19 octobre, 18 novembre, 17 décembre, 16 janvier, 15 février, 14 mars, 13 avril, 12 mai, 11 juin, 10 juillet, 9 août, 8 septembre, 7 octobre, 6 novembre, 5 décembre, 4 janvier, 3 février, 2 mars, 1 avril, 31 mai, 30 juin, 29 juillet, 28 août, 27 septembre, 26 octobre, 25 novembre, 24 décembre, 23 janvier, 22 février, 21 mars, 20 avril, 19 mai, 18 juin, 17 juillet, 16 août, 15 septembre, 14 octobre, 13 novembre, 12 décembre, 11 janvier, 10 février, 9 mars, 8 avril, 7 mai, 6 juin, 5 juillet, 4 août, 3 septembre, 2 octobre, 1 novembre, 31 décembre, 30 janvier, 29 février, 28 mars, 27 avril, 26 mai, 25 juin, 24 juillet, 23 août, 22 septembre, 21 octobre, 20 novembre, 19 décembre, 18 janvier, 17 février, 16 mars, 15 avril, 14 mai, 13 juin, 12 juillet, 11 août, 10 septembre, 9 octobre, 8 novembre, 7 décembre, 6 janvier, 5 février, 4 mars, 3 avril, 2 mai, 1 juin, 31 juillet, 30 août, 29 septembre, 28 octobre, 27 novembre, 26 décembre, 25 janvier, 24 février, 23 mars, 22 avril, 21 mai, 20 juin, 19 juillet, 18 août, 17 septembre, 16 octobre, 15 novembre, 14 décembre, 13 janvier, 12 février, 11 mars, 10 avril, 9 mai, 8 juin, 7 juillet, 6 août, 5 septembre, 4 octobre, 3 novembre, 2 décembre, 1 janvier, 31 février, 30 mars, 29 avril, 28 mai, 27 juin, 26 juillet, 25 août, 24 septembre, 23 octobre, 22 novembre, 21 décembre, 20 janvier, 19 février, 18 mars, 17 avril, 16 mai, 15 juin, 14 juillet, 13 août, 12 septembre, 11 octobre, 10 novembre, 9 décembre, 8 janvier, 7 février, 6 mars, 5 avril, 4 mai, 3 juin, 2 juillet, 1 août, 31 septembre, 30 octobre, 29 novembre, 28 décembre, 27 janvier, 26 février, 25 mars, 24 avril, 23 mai, 22 juin, 21 juillet, 20 août, 19 septembre, 18 octobre, 17 novembre, 16 décembre, 15 janvier, 14 février, 13 mars, 12 avril, 11 mai, 10 juin, 9 juillet, 8 août, 7 septembre, 6 octobre, 5 novembre, 4 décembre, 3 janvier, 2 février, 1 mars, 31 avril, 30 mai, 29 juin, 28 juillet, 27 août, 26 septembre, 25 octobre



Carnet d'un Outaouais

## Une journée occupée

Celui de mes amis qui m'appelle le Carrière parce qu'il veut tout voir et tout entendre, m'a raconté que samedi dernier sa journée fut fort remplie.

Tout d'abord, dit-il, l'avant-midi de travail ordinaire, au bénéfice de la clientèle et de l'état qui me rémunère. Je crois pouvoir dire sans fausse modestie que l'une en est pour ses demandes et l'autre pour son argent, car si jamais consciencieusement fonctionnaire...

Je sais, dit-il, s'il n'en reste qu'un, il est bien celui-là; mais j'ai tendu le régal du reste de la journée. N'allons pas au bois glisser avec des nymphes? On les rencontre à plein train, avec de longs bambous, tenant de l'autre main une paire de skis importés de Norvège et de pourvues d'ornements flottants comme antérieurs, deambulant par groupes, tout entourés de grâce et en bottées d'étoffe indestructible et ru-

Je n'y est pas, fit mon ami, ou plutôt si, tu n'y es pas, tu n'y es pas rencontré. Des sujets plus intéressants m'attirèrent ce jour-là et je m'étonne de ton irrévérence à l'endroit du premier discours prononcé en public par le nouveau représentant de la Couronne.

En effet, je crois que Son Excellence le gouverneur-général a pris la parole au déjeuner-causette du Canadian Club, salle à dîner du Château Laurier. J'aurais dû me douter que tu y serais présent.

Devoir civique et plaisir d'auditeur se conjuguèrent pour m'y conduire en effet. J'aime assez ces déjeuners fréquents de la fin de semaine dans notre grande hôtellerie; on y entend des orateurs dont la liste finit par s'allonger et prendre au moins le mérite d'une grande variété. Ainsi, je disais samedi à mon voisin de table, estimable notaire de la ville transphonique qui fut candidat au Parlement et le sera sans doute encore un jour, je disais: "Parmi tous les discours que j'ai entendus ici depuis une dizaine d'années, j'ai admiré surtout ceux de Lord Birkenhead, qui n'était alors que l'avocat F. E. Smith, de Londres, fort lettré en tout cas, à jeun ou autrement, et puis le poète Newton D. Baker, alors secrétaire d'Etat pour la marine aux Etats-Unis, et qui parlait fort bien, à la manière logique et serrée. Tant d'autres et de tous pays, des Nippons, des Tchèques, des Yougoslaves, un Chinois à lunettes d'or qui écrivait ses opinions comme des marchandises, un Français militaire dont le bon français, devenant "sweck-wit" dans la bouche du président, ne British, et puis tant et plus, ayant tous quelque piano à vendre à notre Antonin. Aujourd'hui, du moins,

nous entendrons un visiteur moins éphémère et qui ne va pas s'envoler par le train du soir vers le pays le plus voisin. Du reste, voilà le café avalé et le président qui se lève; nous allons bientôt savoir de quoi va nous parler l'éminent personnage.

J'aurais pu deviner, continua mon ami, ce que nous annonça le président dans les paroles déferlantes qu'il adresse au représentant de la Couronne parmi nous: à savoir que lord Willingdon avait séjourné pendant une dizaine d'années dans l'Indonésie, et qu'il avait été particulièrement en mesure d'en parler savamment; aussi sommes-nous privilégiés de l'entendre sous de si favorables auspices. Le voici du reste qui prend la parole.

Disons tout de suite que le nouveau gouverneur-général du Canada a produit la plus favorable impression dans le débat complexe, tant de la part masculine de la capitale.

On l'avait déjà aperçu lors de son arrivée, puis à l'ouverture des Chambres, où en grand apparat il avait donné lecture du Discours préparé dans les deux langues par ses aviseurs officiels. Mais c'étaient des fonctions solennelles et rigides, où la personnalité de l'homme lui-même restait masquée par les nécessités du protocole. Aujourd'hui, ce n'est plus cela. Des gages familiers et un distingué convive acceptant de nous intéresser pendant une petite heure vite passée. Sur le ton familier et digne de la causerie amicale, l'ancien gouverneur de l'Inde a raconté en effet quelques souvenirs des événements auxquels il a été mêlé dans ce pays, si vaste et complexe, ainsi que des analyses rapides et sûres des divers éléments ethniques qui le composent et en rendent parfois si difficile l'administration. Lors des cérémonies de son événement politique dont il nous parle, lord Willingdon fut aperçu par ses habitants entourés du prestige imposant de sa haute situation; mais nous, c'est l'homme lui-même qui nous entendons, exposant avec simplicité quels ont été ses difficultés, les problèmes soumis à son étude et comment il essaya de les résoudre. Point de morgue ou de vanité, mais une simplicité nous faisant voir, au lieu du décor imposant et conventionnel des choses, plutôt leur aspect humain et comment un profond modernisme peut tenter de rendre justice à ses administrés tout en protégeant les intérêts de la métropole. Et il faut admettre que parmi les nombreux administrateurs de la chose publique des autres pays que la Grande-Bretagne, nos regards, il n'en est pas venu de plus sympathique, de plus

"humain" que celui qui nous raconte en ce moment ses impressions du Punjab, de Delhi ou de Madras, villes rendues jadis célèbres par la valeur des grands Français, qui s'appelaient Duplex ou Brazza, et que le destin confie aujourd'hui à un drapier plus persévérant, Lord Willingdon en un mot fait l'effet d'un esprit équilibré avec les grands intérêts impériaux dont il a la charge. Il sera, je crois, l'un des plus sympathiques gouverneurs généraux, puisque tel est le titre, de notre partie du Commonwealth britannique, ainsi qu'on nous appelle environ une fois par année, à l'époque de la Conférence impériale. C'est assez dire que l'on a écouté sa causerie familière et cordiale, avec un véritable plaisir et un vif intérêt; et les questions indiennes nous paraissent désormais un peu moins abstraites et inaccessibles à notre compréhension.

Allons, tant mieux, fêste, mais enfin, Son Excellence n'a pas fait toute la journée, et pourquoi diable n'avoir eu tant d'occupations.

Donne-moi le temps, répondit le Carrière, et souviens-toi que ce même soir et dans une autre salle du même lieu l'Alliance française annonçait une conférence illustrée sur le Maroc, par un non moins érudit savant M. Pilet, dont la "Revue des Arts" vient de publier sur le récent défiléement du Sphinx l'explication d'un article plein de savoir que je te recommande à tous points de vue.

Merci pour la pyramide et fais-moi grâce du Sphinx, qui en a vu bien d'autres si j'ose dire. Les mêmes auditeurs, alors, revinrent le soir au Château?

Oh, pas les mêmes, car le public de l'Alliance française diffère grandement de celui des lanch-causettes du Canadian Club, je ne sais pas pourquoi j'ai toujours envie d'écrire l'Impartial Club à la place de l'Étiquette convenue. On m'a dit que le soir même ne le dirai pas pour aujourd'hui. Je disais donc que l'Alliance française réunit à ses conférences un public de choix et très appréciateur des menus littéraires ou artistiques qu'on lui sert sous le signe de la langue "délégable", comme dit un vieux proverbe. Ce n'est pas que ce menu soit invariablement substantiel et de haut goût, et je sais certaine récente exposition de grasses épaulettes féminines et qui déguisait mal l'indigence d'une pensée adaptée depuis trop peu de générations à s'exprimer dans l'Idiome des Gentils. Enfin, soyons galants et revenons au

**Perfection Ale**  
A PURE SASATCHEWAN PRODUCT

Contains all the Healthful Qualities of Pure Malt and Hops with the Delicious Appetizing Flavor of both

ALSO BEER AND STOUT

The PRINCE OF ALL BEERS

PRINCE ALBERT BREWERY LIMITED

Eh! J'aurais bien voulu! Mais figure-toi que je me suis laissé accrocher à la sortie par un ami ex-travaillant qui ne m'a pas lâché que je ne fusse monté dans le tramway qui traverse la rivière et conduit à Hull.

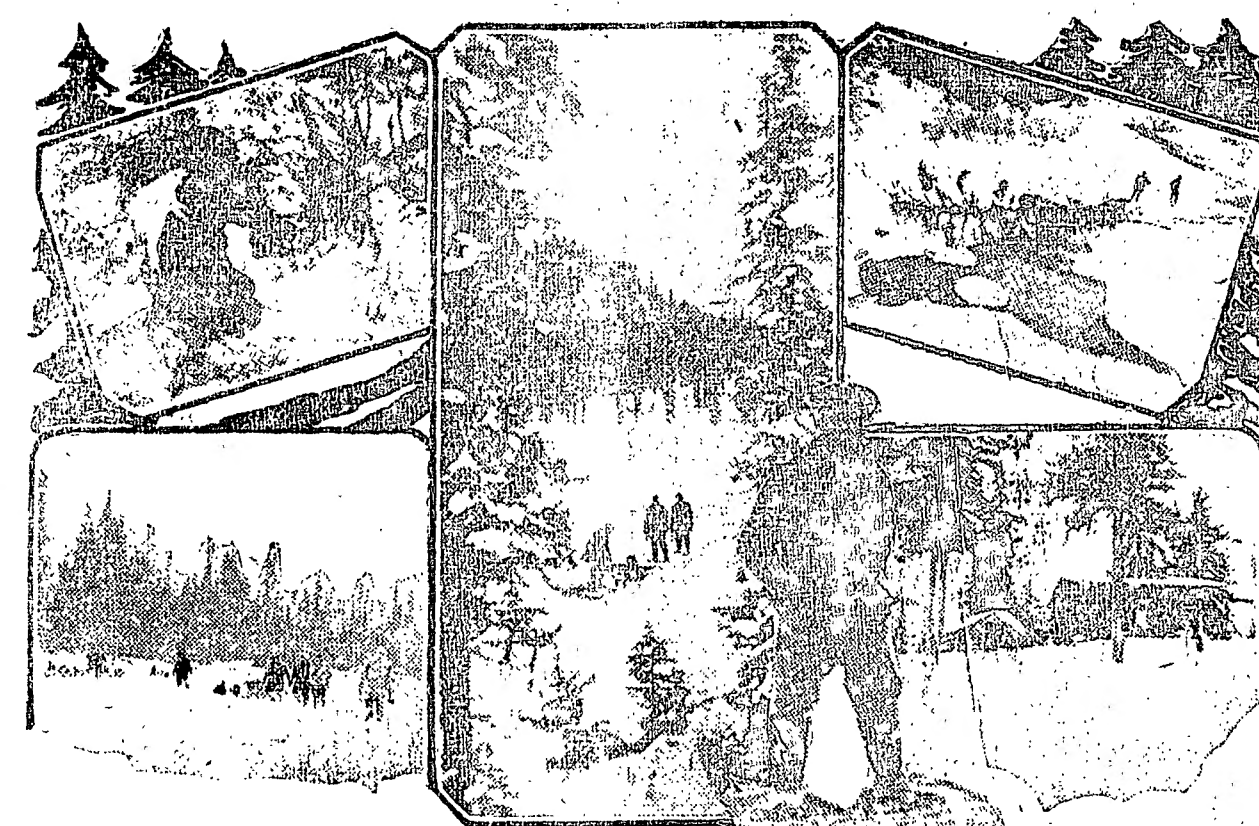
Belle fin de journée que d'aller aux buvettes.

Comme s'il n'y avait que des tavernes dans la paroisse Notre-Dame, qui contient l'une des plus belles églises de la province de Québec. Elle n'est du reste jamais plus belle que le soir, tout illuminée, comme elle était pour le célébration des Quarante-Heures, et

## Ce pont international est presque fini

Ottawa. — Le pont de \$4,500,000 qui reliera le Canada et les Etats-Unis, entre Buffalo et Fort Erie, est sur le point d'être achevé. On espère qu'il sera ouvert au trafic au mois de mai prochain. La date de l'inauguration officielle n'a pas encore été fixée. Ce pont mesure 4,250 pieds de longueur, y compris les approches. On en commença la construction il y a environ un an et demi.

## Vacances d'Hiver dans la Forêt



Centre-scène typique sur la piste des "Blancs-Becs". En haut, à gauche: guide tendant un collier à lièvres. En haut, à droite: un cri d'excitation courrant dans la forêt envahie par les glaces. En bas, à droite: l'un des camps confortables qui hospitalisent les touristes d'hiver. (Photographies du Chemin de fer national du Canada.)

Un nouveau sport d'hiver vient d'être inventé et désormais Canadiens et Américains pourront s'aventurer en hiver dans la forêt et connaître les plaisirs et les aventures de la vie du trappeur du nord de Québec et d'Ontario sans en partager les ennuis.

Organisées par le Canadian National les excursions de "Blancs-Becs", comme leur nom l'indique, ont pour but de permettre aux novices de faire un séjour dans les bois enneigés avec tout le confort possible.

Des attelages de chiens les conduisent à la gare pour les conduire aux camps confortables construits sur le bord des lacs et des rivières gelés d'où ils peuvent rayonner ensuite, en raquettes ou en traîneaux, sur les pistes qui suivent les ruisseaux et qui mènent aux spectacles pittoresques de la forêt durant l'hiver, aux pièges tendus aux animaux à fourrure, aux paysages de l'ébène créés par la neige et les arbres, aux parties de pêche à travers la glace.

Ces vacances en forêt peuvent durer d'une semaine à un mois et se passer d'importants, du golf Saint-Laurent au bord de la baie d'Hudson, car dans tout ce territoire des guides expérimentés et bien équipés sont prêts à recevoir des touristes. D'ailleurs le service du tourisme du Canadian National se fait un plaisir de mettre les excursionnistes en relation avec ceux qui peuvent offrir le plus de confort aux visiteurs.

recueille de prières et de froids d'hiver. Mon ami m'avait appris que cette heure tardive, de dix à onze appartenait aux femmes et que leur chorale m'émouvait par le volume et le chant. Une de nos choristes, ses autour de l'organiste, laquelle n'est autre qu'une pieuse et charmante cousine à moi, dont la sœur, épouse distinguée d'un homme d'affaires, est elle-même une choriste. Un vin de Belgique, s'est donné un mal à faire une chorale de femmes, ces bonnes volontés et former l'une des chorales féminines les plus nombreuses et les plus disciplinées que j'aie entendues depuis longtemps. Certains Ave Maria ont été chantés, taillé d'une voix pure et forte, et repris par le choeur m'a ramené tout droit au bord du Gave de Lourdes, lorsque la messe de la Vierge était chantée. Il me manquait à l'illusion que la cloche argentée qui la-bas résonne dans l'air chaud de la nuit l'air inépuisable de la messe, qui nous fait comme une benédiction tous les pèlerins de l'émouvant sanctuaire pyrénéen. Mais le m'égarer et l'en ai dit assez pour justifier le titre de "journée occupée" que j'ai donné à ce bref récit. Il me reste à l'en soulever une barrière.

—Et le paradis dans le ciel, sans doute, fis-je pendant que mon ami s'éloignait vers d'autres aventures.

BALLE-FRANCHE

Hommage aux lutteurs

## Comme quoi nous survivons

La meilleure preuve que nous survivons, c'est que nous voulons dédramatiser la vie.

Il y a quelque temps, il y eut une séance au Collège Mathieu, on n'y entendit que du français. Peu après, nous assistâmes à une soirée du Bon Parler au Convent Jésus-Marie. Naturellement, l'ensemble était en harmonie avec ce couplet que les élèves chantaient.

Vous avez pu savourer la plaine, Mais notre coeur, vous ne l'avez jamais.

Tout dernièrement Lafèche célébra un triduum en l'honneur du Bienheureux André Hubert. Faut-il dire que nous rencontrâmes une douzaine de prêtres au presbytère; les révérends Sœurs offrirent un grand souper au couvent; la séance à la salle paroissiale dura plus de deux heures. Nous n'entendîmes pas un mot d'anglais, ni à l'église pour le sermon, ni au presbytère pendant les conversations, ni au couvent lors de la réception, ni à la salle au cours de la soirée.

Qu'on n'aille pas chercher en ce fait une preuve d'hostilité envers les autres. Pour cela, chacun de nous pourrait dire:

"Le ciel n'est pas plus pur que le fond de mon coeur".

Certes, nous n'ignorons pas l'anglais non plus. Il y avait des prêtres qui se piquent de savoir également bien les deux langues officielles du pays. Les maîtresses ont dû subir en anglais leurs examens de l'école normale. Certaines élèves, c'est sûr, connaissent mieux l'anglais que le français. La vérité est que tous n'ont parlé que leur langue parce que, mieux que par le passé, nous tenons à montrer clairement que nous sommes Français. Pendant les chants ou les déclamations des élèves, les bonnes religieuses nous honorent dignement leur saint fondateur, et à cette occasion elles ne manquent point, ce que nous avons remarqué et ce dont nous les félicitons, de chanter l'excellence du prêtre. Mais, je ne sais, une sorte de conviction nous disait tout le temps que ces Filles de France nous fixaient et nous criaient "in silence!" "Juges, Sommes-nous encore Français?" Eh bien! oui, vous l'êtes, chères cousines. Ah! si le gouvernement de Paris le pouvait enfin comprendre! L'admirable vertu et les bonnes manières des prêtres et des moniales venus de France mais disséminés un peu partout ont toujours été et restent encore les plus forts motifs pour continuer d'aimer la France, pourquoi l'on peut répéter en toute vérité qu'au moins au Canada Français.

"Tout homme a deux pays, le sien et puis la France". Combien de temps faudra-t-il encore à l'Elysée et au Palais Bourbon pour convenir que ses missionnaires, sont sans comparaison ses meilleurs propagateurs du parler français? Braves Filles de la Croix souffrez que les Canadiens le déclarent: "Dans des réunions comme celle de Lafèche, vous ne vous contentez point d'enseigner à nos

enfants l'histoire de la patrie, vous faites de l'action française".

Et ces autres qui, il y a quelque vingt ans, disaient aux enfants d'école: "Apprenez donc le catéchisme en anglais: en dix ans, l'on ne parlera plus français dans l'Ouest", ont-ils appris à briser notre détermination? Qu'ils l'apprennent donc après tant d'autres: il y a deux choses qu'on durcit en le battant, l'acier qu'on a rouillé au feu et l'énergie qu'on confie.

Plus qu'aujourd'hui, nous voulons d'une volonté calme, réfléchie, agissante, irréductible, nous vouloir rester français. En ce moment, semble-t-il, l'élément français de l'Ouest porte ce vœu gravé dans son âme: Que ma dernière parole, que mon dernier geste, que mon dernier soupir, que le dernier frémissement de mon coeur soit pour exprimer mon suprême désir: le reste français.

Ecrivains du "Patriote" et directeurs de l'A.C.F.C. vous êtes en grande partie la source de cette fierté nationale qu'il nous est si doux de constater de temps en temps chez les nôtres. Certes, nous ne sommes pas une ressource de l'adversaire sont immenses, mais nous avons que, grâce à vous, l'on veut dorénavant parler notre langue. Et au-delà de l'incertitude de la nuit où nous sommes pour l'heure nous lisons à la lueur de l'aurore qui s'approche l'oracle de l'expérience: "Qui tient à sa langue, les clés qui de ses fers le délivreront".

## Pour toute occasion

Plats délicieux et appétissants lorsque vous avez des visiteurs. Aliments sains et nourrissants pour les repas de la famille.

ELCELSIOR

Macaroni Spaghetti  
Vermicelli Alphabets  
Egg Noodles.

se prépare de cent différentes manières, un plat nouveau et invitant pour chaque repas. La qualité supérieure de nos produits en est la garantie.

L'aliment particulièrement convenable pour la saison d'hiver.

Excelsior Macaroni  
Products  
WINNPEG.

## LA SAUVEGARDE

ASSURANCE-VIE

BUREAU-CHEF—MONTREAL, P. Q.

25 ANNES D'EXISTENCE.

AUDESSUS DE \$22,000,000.00 D'ASSURANCES EN FORCE.

BUREAUX GENERAUX POUR L'OUEST.

VONLA, SASK.

La Sauvegarde est la seule Compagnie d'assurance-vie qui soit Canadienne-Française. Elle est devenue une institution nationale qui fait honneur à la race. Aux grandes fêtes qui ont été données à Montréal pour fêter sa vingt-cinquième année d'existence et même temps que le 75<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de trois de ses principaux directeurs, l'on vit réunie toute l'élite de la race française: Sir Lomer Gouin, l'hon. Athanase David, le sénateur Casgrain, M. Edouard Montpetit, le si distingué secrétaire de l'Université de Montréal et plusieurs autres rendirent hommage à l'oeuvre de la Sauvegarde et lui prêterent de nouveaux succès qui profiteront à la race elle-même en l'aider à établir son indépendance économique. C'est à nous de l'encourager et de nous assurer chez elle.

L'assurance ne se discute plus, elle s'impose. Quelque soit la situation de fortune d'un individu il se doit à lui-même, il doit à sa famille, il doit à la société d'avoir une police d'assurance. Mais comme Canadien-Français il doit à sa race d'avoir cette police dans une compagnie canadienne-française.

Donc, assurez-vous, si vous ne l'êtes pas déjà, mais prenez cette assurance dans la Sauvegarde.

Adressez-vous à nos agents ou écrivez nous.

M. J. C. Bichon, Agent spécial  
W. Bilodeau, Agent spécial  
Ph. Perron, Agent spécial

Duck Lake, Sask.  
Lafèche, Sask.  
Montmartre, Sask.

M. Raymond Denis, Agent général pour l'Ouest  
Bureaux à Vonda, Sask.

## FAITES VOUS USAGE DES

## Livrets de Comptoir

Ils protègent votre caisse.

Ils systématisent votre commerce.

Ils font connaître ce que vous vendez.

Ils économisent votre temps.

Ils devraient être en usage partout.

DUPLICATA—TRIPLICATA—QUADRUPLICATA

Confiez nous immédiatement votre commande.

LA BONNE PRESSE LIMITEE

Prince-Albert, Sask.

## PASSAGES REDUITS

POUR

## PRINCE-ALBERT

## CARNAVAL ET SPORTS D'HIVER

Grand "derby" de chiens esquimaux du 8 au 11 mars.

UN PASSAGE ET UN TIERS

Pour le voyage aller et retour de toutes les gares comprises entre L. Pas, Hudson Bay Junction, Humbolt, Totlake, Saskatoon, North Battleford et Big River.

Billets en vente du 7 au 11 mars inclusivement et valables jusqu'au 12 mars, 1927.

PROGRAMME ATTRAyant DE SPORTS D'HIVER.

Pour renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre chef de gare.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

## Avez vous des Parents

ou des Amis

DANS LES

## VIEUX PAYS

que vous désirez faire venir au Canada?

## LE PACIFIQUE CANADIEN

Possède une excellente organisation sur tout le

Continent Européen et assure le meilleur

service.



On peut faire les arrangements nécessaires par l'entremise de l'Agent de la Compagnie.

## SI VOUS AVEZ DES AMIS

## AUX VIEUX PAYS

BILLETS  
entre notre  
pays  
et toutes les  
PARTIES DU  
MONDE.

AUXQUELS VOUS DESIREZ AIDER  
NOUS VOIR. NOUS FERONS TOUTES  
POUR VENIR AU CANADA. VEZ  
LES DEMARCHES NECESSAIRES.

L. J. DAVIS, agent, Prince-Albert, Sask.  
Téléphone: 3020.

AGENT POUR TOUTES LES COMPAGNIES DE NAVIGATION.

CANADIEN NATIONAL



## LES NOUVELLES

### CHEZ NOUS ET AILLEURS

#### Augmentation des salaires au service civil

Ottawa. — Les journaux de la ville annoncent une augmentation substantielle dans les salaires du service civil. L'augmentation sera de \$5,100. Cette augmentation s'appliquera à tous les fonctionnaires fédéraux du Canada et serait de \$80, à \$180. Cette mesure mettrait fin aux bons institutés il y a quelques années comme compensation à la cherté de la vie.

#### 49,335 Canadiens passent aux Etats-Unis

Washington. — Au cours des six derniers mois de 1926 un nombre total de 49,335 personnes ont émigré du Canada aux Etats-Unis, d'après le rapport du commissaire d'immigration, Hull, qui vient d'être publié. Les étrangers qui ont quitté le Canada pendant la dernière année sont au nombre de 26,356. Jamais ce chiffre n'a été atteint depuis juillet 1925.

Le commissaire estime à 175,955 le nombre d'immigrants depuis six mois et à 42,779 le nombre d'émigrants, ce qui est un gain de 133,176.

#### Deux Québécois décorés par l'Académie Française

Québec. — M. L.-P. Geoffrion, greffier de l'Assemblée Législative, et M. N.-P. Roy, archiviste de la province, viennent de recevoir, sous forme de médaille de vermeil, le prix de langue française, accordé par l'Académie Française à sa séance du 23 décembre dernier. C'est M. le baron de Vitrolles, consul général de la France au Canada, qui a transmis cette médaille à M. Geoffrion et Roy. Le premier a obtenu le prix de langue française pour ses deux volumes de "Zigs Zags autour de nos parlers" et le second pour son œuvre en général.

#### La commission des liqueurs d'Ontario

Toronto. — M. David Blyth Hanna, ancien président du Canadian National, sera le président de la Commission des Liqueurs d'Ontario qui devra administrer la prochaine loi de régie gouvernementale des liqueurs dans la province.

Le premier ministre Ferguson a annoncé ceci à la législature, M. Hanna sera aidé de MM. S. McClellan, ancien député, conservateur de Fort William.

Une administration commerciale d'après le mot de la loi, telle est la promesse qu'a faite M. Hanna.

#### New-York entreprend la lutte contre l'immoralité

New-York. — Une croisade contre le mauvais théâtre a été lancée par la police de New-York sous les ordres du maire suppliant Jos. Mc Kee. "Nous sommes décidés, a-t-il déclaré, à nettoyer la pourriture dans le quartier des théâtres".

#### "Un prix d'action française"

Tout récemment, la Librairie d'Action Française Ltée, a cru convenable et utile d'adresser aux vingt-neuf séminaires et collèges du Canada français une communication leur annonçant l'institution d'un "prix d'action française". Cette récompense annuelle est destinée à reconnaître le mérite de l'élève finissant qui, pendant son cours, aura manifesté plus de goût, de sincérité, d'efforts, de constance et de travail sérieux dans l'étude du problème national au Canada français.

L'œuvre accomplie depuis un siècle par nos collègues classiques pour le développement du sens national dans l'âme du petit canadien-français, est l'un des plus étonnants témoignages de l'importance qu'il convient de lui attribuer.

Il est naturel que des œuvres comme l'"Action Française", consacrées à la défense des plus chers intérêts de notre nation, apportent aux éducateurs la garantie d'une plus généreuse coopération.

Le jeune homme qui débute dans la vie active, se vouant au sacerdoce ou à l'une des multiples fonctions que se partagent les laïques, a besoin d'une orientation nationale précise. Canadien-français avant tout dans l'ordre national aussi bien que catholique avant tout dans l'ordre religieux, voilà, sans doute l'idéal suprême, qu'emporteront les élèves avant de quitter le seuil de leur Alma Mater. Et c'est bien pour aider à leur inculquer une vision nette de leurs responsabilités nationales et une ferme résolution de les accepter sans défaillance, "jusqu'au bout", que la Librairie d'Action Française Ltée, a résolu d'instituer ce "Prix d'Action Française".

Puisse cette contribution au labeur commencé fortifier davantage la salutaire émulation qui régit déjà au sein de notre jeunesse érudite, et le courage inlassable de nos éducateurs d'aujourd'hui et de demain.

#### Calculs Biliaires

aussi bien que tous les maux d'estomac ou du foie sont immédiatement soulagés par les "CAPSULES HEXOPHEN". Si vous souffrez de troubles intestinaux, coliques, douleurs au côté ou au dos, d'indigestion, gaz, jaunice, dyspepsie ou de gastralgie, vous devez faire usage sans retard de ce médicament fiable. Des milliers en font usage avec succès. Traitement d'un mois pour \$5.00.

Adressez vos commandes à  
ANDERSON & CO.,  
Boîte 203 H. Windsor, Ont.

#### Noirs et Blancs

Ottawa. — Lord Willingdon, gouverneur général du Canada, parlant de ses souvenirs comme vices-roi de l'Inde pendant onze ans, aux membres du "Canadian Club" a déclaré que "si nous montrons un réel désir d'aider les Indes à s'assurer le contrôle de ses propres affaires et si nous aidons les Hindous à rester maîtres chez eux, je crois que les Indes désireront que nous restions avec elles encore pendant de longues années". "Nous devons nous souvenir, continue-t-il, que l'Inde est déterminée à garder plus de responsabilité dans l'administration de ses propres affaires et qu'elle désire être traitée sur un pied d'égalité".

#### De New-York à Paris sans arrêt

New-York. — D'après le "New-York Times", Richard Evelyn Byrd qui, parait-il, aurait survolé le pôle nord au printemps dernier sur un des concurrents de la randonnée aérienne qui aura lieu le printemps prochain entre New-York et Paris et pour laquelle Raymond Orteig offre un prix de \$25,000. On mentionne aussi le nom de René Fonck comme devant prendre part à cette course.

#### Winnipeg a hérité d'une collection

Une belle collection de porcelaine est actuellement sur l'Atlantique à bord du "Canadian Mariner" de la marine marchande de l'Etat en route pour Winnipeg, via St Jean, N.B. C'est le cadeau à la ville de Winnipeg d'un anglais reconnaissant qui après avoir vécu au Canada où il servait comme garçon de table, se prit d'une telle amitié pour son pays d'adoption qu'en mourant, il lui légua ce qu'il avait de plus précieux, sa collection de porcelaines antiques.

M. Frank Evison, le donateur, est mort dernièrement à Londres, à l'âge de 70 ans. Pendant plusieurs années il fut maître d'hôtel au club des "Chevaliers de la Table Ronde". C'est là qu'il commença sa collection de porcelaines rares qui compte plus de cent pièces de valeur, entre autres une tasse avant appartenue à Lord Nelson et une assiette portant l'écusson du duc de Clarence.

A son arrivée à Saint-Jean la collection de porcelaines sera mise dans un train du Canadian National et transportée à Winnipeg où elle sera exposée à la bibliothèque Carnegie.

#### A l'Association technologique de langue française

Ottawa. — A la dernière séance de l'Association Technologique de langue française de la bibliothèque Carnegie, à Ottawa, le 26 janvier dernier, M. Hector Carbonneau, traducteur au Parlement et auteur d'études sur les fleuves de la Madeline et le golfe Saint-Laurent, a été choisi à l'unanimité comme président de la Société. Cet honneur lui a été conféré en reconnaissance de l'esprit d'initiative et de travail qu'il a montré en qualité de secrétaire de la Société depuis 1922.

M. Arthur Beauchesne, c.r., M. S.R.C., et greffier de la Chambre des Communes a été confirmé de nouveau dans ses fonctions de Président d'honneur de l'Association.

#### Ce mouvement ouvrier tout canadien (all canadian)

#### CE QU'IL FAUT EN PENSER

Il existe depuis quelques mois au Canada un mouvement pour monter ce qu'on appelle une organisation ouvrière entièrement canadienne (all canadian).

"Ce mouvement, disait dans une conférence à Québec M. l'abbé Maximé Fortin, aumônier des syndicats catholiques est dangereux parce qu'il adopte la note de la neutralité, parce qu'il endosse la note socialiste, parce qu'il a tout ce qu'il faut pour tourner au communisme. Il contient déjà trois organisations mises à la porte de la Fédération américaine parce que trop rouges".

#### Revue Nationale

La Direction fait ses souhaits pour 1927. — Hermas Bastien dit-montre que "c'est la petite histoire qui nous apprend les vertus et les qualités de la vie intime et la leur austérité d'un petit peuple". — Jean Taillon termine sa "Chasse-galerie moderne". — Charles Poirier parle du "Rôle primordial de l'éducation". — On v peut lire encore les "tablettes chronologiques" de la Société Saint-Jean-Baptiste par M. E.-Z. Massocotte. — A travers notre vie nationale", par A. Gagnon; la "Chronique de la Société", par Aimé Parent et Oscar Blain.

#### Un rapport éloquent

Tel est bien en effet le rapport annuel de la Cie d'assurance Sun Life que nous publions ailleurs dans le présent numéro. Le seul montant de \$265,889,500 de primes payées en 1926 révèle l'extraordinaire succès que cette compagnie a rencontré l'année dernière au Canada. Pendant ces mêmes douze mois, elle a payé à ses assurés ou à leurs bénéficiaires \$38,576,453; de plus elle a divisé entre ses membres 2,255,520 en intérêts sur leurs po-

#### Funérailles du 123e empereur du Japon

Tokio. — Les funérailles de Yoshihito, 123e empereur du Japon, ont revêtu une splendeur comme jamais on n'en avait déployé en Orient. Environ un million de personnes étaient massées sur le parcours du char funèbre, du palais impérial aux jardins de Shinjuku, une distance de quatre milles. Quelque 9,000 personnes qui suivaient la procession. Au moment où elle commença à défilé, 101 coups de canon furent tirés par l'artillerie et 46 coups par les cuirasses.

Sur le parcours on avait placé des lanternes de bois de dix pieds sur piedestal, ainsi que des lumières électriques; aucune femme n'a pris part à la procession. Les musiciens de la cour et plusieurs fanfares militaires et navales firent les frais de la musique. Le catafalque était traîné par 4 boeufs. Le coût des funérailles est estimé à 4,500,000 yens soit environ \$2,250,000.

#### Gare unique à Québec

Québec. — Par suite d'arrangements qui viennent d'être complétés, la Gare du Palais va devenir, à partir du 1er juin prochain, l'unique point d'arrivée et de départ pour tous les trains de voyageurs entrant à Québec ou en sortant. On estime qu'il y en aura pour commencer, une quarantaine par jour.

#### ST-HIPPOLYTE, Sask.

— Lundi au soir le 7 courant eut lieu l'enterrement de vie de garçon de M. Adolphe Lemieux. La soirée fut des plus gaies. M. Lemieux se maria à Prud'homme le 15 dernier avec Mlle H. Lévesque, fille de M. George Lévesque de Prud'homme. Nous souhaitons aux nouveaux époux bonheur et prospérité.

— C'est avec la plus vive douleur que nous annonçons le décès de Jean Poulin, survenu le 11 courant. Le défunt était âgé de 16 ans et fils de M. et Mme J.-B. Poulin. Il laisse pour déplorer sa perte, quatre frères et quatre sœurs.

A la famille si cruellement éprou-

ver, nous offrons nos sympathies les plus sincères avec l'assurance de nos prières ferventes pour le repos de l'âme du cher défunt.

— A la dernière partie de cartes donnée par les enfants de Marie, le 1er prix pour dames fut gagné par Mme P. Rousseau et celui des hommes par M. Eldège Nault.

— Les bébés de M. Laurent Blanchette est décédé dernièrement. Nos sympathies à la famille.

— Mlle Emma Regnier s'est fracturée l'os de l'épaule en tombant.

#### WILLOW BUNCH, Sask.

Nous apprenons avec plaisir que l'un des nôtres veut faire quelque chose pour son pays: comme fil de 15 ans malade des fièvres typhoïdes n'est pas encore tout à fait en convalescence, mais son état est plus rassurant. Elle est la fille de M. et Mme Tom, Lynette; en même temps, l'aînée, Mlle Rita, qui fait son école normale à St-Boniface, se prépare la même maladie. "Théâtre St-Boniface" elle aussi promet du mieux.

— Mme Vve H. S. Giesbrecht est retournée à Winnipeg avec ses en-

fants, le 15 de ce mois. Depuis lors le Docteur Marsolais occupe le logis qu'elle possède au coin de la rue de La Goulle du Moulin pour être plus près des travaux qui avant longtemps recommenceront à la maison qu'il se fait bâtir sur un lot voisin.

#### ST-EUSTACHE, Man.

— L'hiver, au Manitoba, cette année, est assez beau. A St-Eustache, les gens sont très occupés à charroyer leurs grains aux chars et à charroyer leur bois combustible pour en avance.

Maintenant que les grandes questions politiques tant fédérales que Municipales sont réglées, déjà au coin du feu ou chez le voisin en jouant aux cartes: "Whist", "Charlemagne" ou "Romé" on recommence à parler sur le sujet important des prochaines élections.

— Mlle Henriette Lynch, jeune fille de 15 ans malade des fièvres typhoïdes n'est pas encore tout à fait en convalescence, mais son état est plus rassurant. Elle est la fille de M. et Mme Tom, Lynette; en même temps, l'aînée, Mlle Rita, qui fait son école normale à St-Boniface, se prépare la même maladie. "Théâtre St-Boniface" elle aussi promet du mieux.

— Mme Vve H. S. Giesbrecht est retournée à Winnipeg avec ses en-

fants, le 15 de ce mois. Depuis lors le Docteur Marsolais occupe le logis qu'elle possède au coin de la rue de La Goulle du Moulin pour être plus près des travaux qui avant longtemps recommenceront à la maison qu'il se fait bâtir sur un lot voisin.

— Naissance: M. et Mme Denis, François, une fille; M. et Mme Jos. Levas, un fils; M. et Mme Alfred Gervais, un fils; M. et Mme Arthur (Albert) Lechance, un fils; M. et Mme Mas, L. Fournier, une fille; M. et Mme Jos. Fournier, un fils.

#### DELMAS, Sask.

— Des lettres venues de l'Est nous apprennent que nos braves compatriotes, M. et Mme Aimé Fortier, font un excellent voyage chez leurs parents et amis de la province de Québec. Au début de février ils auront deux ou trois jours de repos, puis ils se rendront à St-Boniface, où ils séjourneront à leur cousin, M. Alphonse Vallière d'Arthabaska Ville, qui ne s'attendait aucunement à leur visite.

## SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

# FORTERESSE DE SOLIDITE

1926

ASSURANCES EN COURS (net)	\$1,256,490,000
Une Augmentation de \$235,393,000	
Nouvelles Assurances avec Primes payées	265,889,000
Une Augmentation de \$72,412,000	
Revenu total	78,972,000
Une Augmentation de \$9,825,000	
Versements aux Assurés et aux bénéficiaires	38,576,000
Total des paiements depuis l'Organisation	257,816,000
Réserve pour Cas d'Imprévu	11,000,000
Surplus au-dessus de toutes Obligations et Réserves Contingentes	34,011,000
Une Augmentation de \$5,371,000	
ACTIF au 31 Décembre 1926	345,251,000
Une Augmentation de \$42,195,000	

Les Dividendes aux Détenteurs de Polices sont augmentés pour la septième année consécutive.

#### EXTRAIT DU RAPPORT DES ADMINISTRATEURS

Les opérations de l'année écoulée se sont traduites par de substantiels progrès dans toutes les sections. . . .

Les nouvelles assurances avec primes payées . . . s'établissent presque au double du chiffre d'il y a deux ans.

Les Assurances courantes, déduction faite des réassurances, . . . accusent une augmentation excédant vingt-trois pour cent.

Les polices et certificats de groupe actuellement en vigueur se totalisent bien au delà du demi-million.

Au point de vue ressources et réalisation de profits, les chiffres sont également satisfaisants.

La qualité supérieure et le caractère profitable de nos placements se sont de nouveau affirmés. Comme résultat de la réduction continue du taux d'intérêt général, et des conditions satisfaisantes de l'industrie, une nouvelle hausse s'est accentuée dans le cours de nos obligations à long terme, de nos actions privilégiées et autres valeurs. L'estimation de nos titres par le Département des Assurances du Dominion, démontre que la plus-value du cours de nos valeurs s'est accrue durant l'année de \$6,891,266.26. De plus, la somme de \$1,729,364.52 a été réalisée comme profit net par l'amortissement ou la liquidation de débetures municipales ou autres titres qui avaient atteint une forte prime. Le taux d'intérêt réalisé dans la moyenne des placements de l'actif s'est aussi accru au chiffre remarquable de 6.69 pour cent, grâce aux augmentations im-

portantes de dividendes, actions de jouissance et gratification de titres reçues en rapport avec diverses valeurs en portefeuille.

On peut juger de la qualité des placements figurant à l'actif, par le fait que sur 99.55 pour cent des obligations et 99.71 pour cent des actions privilégiées, pas un seul dollar d'intérêt ou de dividende fut en retard d'un seul jour. Les dividendes actuellement encaissés sur nos actions communes excèdent de beaucoup ceux qui étaient payables sur ces mêmes valeurs lors de leur acquisition.

Le surplus global réalisé durant l'année s'est monté à \$20,457,007.28. De ce chef furent affectées les appropriations suivantes:

La somme de \$2,000,000 a été soustraite de l'évaluation officielle de nos titres, en prévision des fluctuations éventuelles des valeurs marchandes, établissant ainsi à \$5,000,000 le montant mis à part à cette fin. En d'autres termes, la valeur de nos titres, telle que figurée au bilan, est \$5,000,000 au dessous de l'évaluation faite par les autorités fédérales.

Le fonds destiné aux contingences imprévues, s'est accru de \$1,000,000, ce qui en établit le montant sous cette rubrique à \$11,000,000.

La valeur inscrite de l'Immeuble du Siège Social a été de nouveau dévaluée de la somme de \$250,000, bien que, de certitude, il ne pourrait même être reconstruit au coût original.

Un montant additionnel de \$400,000 a été mis à part en prévision d'un accroissement de survie chez nos rentiers. Le montant total sous cette rubrique, excédant les exigences du Gouvernement, s'établit maintenant à \$1,500,000. Les réserves des affaires récemment acquises de la Cleveland Life et autres polices réassurées, ont été chiffrées au même étalon rigoureux que celui adopté dans l'évaluation de la réserve de nos propres contrats.

Les bénéfices payés ou répartis à nos assurés durant le cours de l'année se sont montés à \$9,235,526.80.

Après avoir opéré ces déductions et allocations, une addition de \$5,371,564.56 a été portée au compte des bénéfices non répartis. Le surplus en excès de toutes obligations, comptes de contingences et capital, se présente maintenant à \$34,011,565.25.

Pendant six années de suite, les bénéfices aux assurés participants ont été augmentés. Durant cette même période, notre échelle de bénéfices fut portée au double. En même temps que le chiffre des assurances en cours se multipliait deux fois et demie, depuis 1920, le montant payé ou réparti en bénéfices aux détenteurs de police s'accroissait de cinq fois et demie. Il nous est agréable de pouvoir annoncer, pour la septième fois consécutive, une nouvelle augmentation dans l'échelle des bénéfices devant être distribués à nos détenteurs de police durant le cours de cette année.

## SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA



## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### VONDA, Sask.

Il a été écrit quelque part que les peuples heureux n'ont pas d'histoire et c'est sans doute pour cela que Vonda ne raconte pas souvent la sienne. Mais c'est un bonheur tranquille, et le chroniqueur, plutôt improvisé, s'est adonné à sa meilleure plume et huile son meilleur clavier pour prouver que les chroniques ne s'endorment pas tous pendant l'hiver comme les blaireaux et les ours.

Si pour écrire une chronique il faut un chroniqueur, il faut aussi des nouvelles. Certains grands quotidiens ont une manufacture qui en fabrique, toutes plus "à sensation" les unes que les autres, mais à Vonda si nous avons un plan électrique et un "second-hand store" nous n'avons pas encore cette industrie. Mais après avoir niché consciencieusement le bout de mon porte-plume j'ai trouvé qu'il y avait des nouvelles à Vonda comme partout ailleurs. Ainsi:

— M. Edouard Lefebvre reçoit tous les jours des caisses, des petites et des grandes, des plates et des larges contenant une variété de marchandises à faire gonfler de désir le plus gros des catalogues. Nous sommes heureux de souhaiter à son heureux client ce nouveau magasin général où l'on parle notre langue et où nous aurons nous en sommes sûrs un service parfait.

— De nouveaux bancs, viennent d'être installés dans notre église et nous devons remercier M. le curé qui s'engage à rendre la maison de Dieu attrayante et confortable.

— Un nouveau Cercle vient d'être formé parmi nous, le Cercle Montcalm, réunissant les jeunes gens et les jeunes filles dans le but de nous préparer des soirées dramatiques et musicales et de révéler et découvrir des talents ignorés. En passant nous devons dire beaucoup de nous avons déjà beaucoup d'étoiles et même quelques comètes.

— M. A. Doiron vient d'être nommé Procureur de la Couronne dans le district judiciaire de Humboldt pendant la maladie de M. Gardner. Nos félicitations.

— Une soirée est annoncée pour le mardi gras au profit de l'A.C.F.C. — Et de passage à Vonda, M. J. Doiron, docteur, autrefois de Vonda, venu du Nouveau-Brunswick passer quelques jours chez son fils, A. Doiron, avocat, M. J. Doiron est reparti enchanté des réceptions données par ses amis.

— Il y a eu une jolie partie de cartes donnée par les dames de Ste-Anne dans le sous-sol de l'église. Les gagnants ont été M. et Mme O. Lasalle et le prix de consolation a été attribué à M. et Mme A. Doiron. La soirée a donné d'excellents résultats bien que quelques jeunes gens venus d'une paroisse étrangère et sous l'influence d'un certain liquide mûr ont réussi à entraîner loin de notre soirée de famille un certain nombre de nos jeunes gens de Vonda. Quand parviendra-t-on à fermer tous les bords?

— Nous avons aussi eu en visite l'abbé A. Louison, curé de Drouin, venu passer quelques jours chez son confrère, M. l'abbé Pierre.

### MONTMARTRE, Sask.

— La soirée donnée par le cercle de l'A.C.F.C. au sous-sol de l'église le 6 courant a réuni environ 175 personnes et a été marquée par un entrain soutenu. Tout le monde semblait enchanté de leur veillée qui s'est terminée vers minuit par le chant du "O Canada".

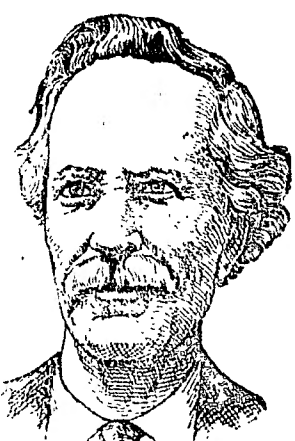
### Réflexions à noter

Si je suis maintenant un homme nouveau; si je puis entrevoir la vie sous un côté plus encourageant; si je puis compter sur mes forces pour travailler, c'est grâce à l'heureuse inspiration que j'ai eue d'employer les

## PILULES MORO

pour augmenter ma résistance, stimuler les fonctions de mon estomac, améliorer celles de mes reins et assurer ma santé. Telles sont les réflexions d'un homme qui, autrefois déprimé, affaibli, s'est traité avec les Pilules Moro. Nous en avons un autre exemple dans le cas de M. Napoléon Foucault qui dit:

"Depuis l'âge de quarante ans environ je me sers des Pilules Moro quand mes forces se sont amoindries et que le travail me devient trop pénible et ce n'est jamais en vain. Elles ont toujours la même efficacité que lorsque je les ai employées pour la première fois, alors que j'étais voyageur de commerce et que les trisères du métier, telles que repas irréguliers, sommeil insuffisant, variations de température usaient vite ma résistance et m'exposaient à des troubles de reins. C'est encore aux Pilules Moro que je dois les forces dont j'ai besoin aujourd'hui pour mon travail quotidien". M. Napoléon Foucault, Bromptonville, P. Q.



M. N. Foucault

CONSULTATIONS GRATUITES aux hommes, par lettres ou à nos bureaux, 1570, rue Saint-Denis. Notre médecin est à votre disposition tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (sauf les dimanches et fêtes religieuses). Vous serez satisfaits des conseils qu'il vous donnera pour rien. Il vous est impossible de vous soigner à meilleur marché.

En vente partout, ou par la poste, 50 sous la boîte.

COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 1570, St-Denis, Montréal.

de la convention de mars prochain. Le district de St-Maurice enverra deux délégués, le district de Goyer un délégué, le district de Arbrofield un délégué et le district de Goyer un délégué bien que celui-ci ne soit pas encore nommé.

— Il y a actuellement dans le district une rareté dans le nombre de terres à vendre. Ceci est dû, partie au bon rendement dans les récoltes de l'automne dernier, et partie au fait qu'il est fortement question que l'embranchement de Ridgedale qui atteindra le district se construise l'été prochain. Il existe encore cependant quelques bonnes terres et la qui pourraient être obtenues à des prix raisonnables et à des conditions faciles de paiement. En été d'excellents chemins sillonnent la localité en tous sens et permettent de faire les voyages en auto sans difficulté aucune.

### BELLE GARDE, Sask.

— Le 11 janvier dernier Jean-Baptiste Claude et Eva Sylvestre se sont unis dans les saints liens du mariage dans notre église de St-Maurice. Les témoins étaient: André, de Belleville, et Prosper Sylvestre, frère de la mariée. Au domicile de la mariée ce jour-là, puis le lendemain au domicile du marié de nombreux amis vinrent offrir leurs vœux et leurs cadeaux aux jeunes époux. Nous leur souhaitons longue vie, bonheur et prospérité.

Quelques jours plus tard, le 16, dans l'église de St-Maurice, au Canada, notre jeune compatriote, Olyvia Poirier, unissait sa destinée à celle de Lucienne Lemieux, nièce du défunt curé de Willow-Bunch. M. Charles Poirier, ancien curé de Cantal et de St-Maurice, actuellement résident à Wolseley, et M. Nap. Poirier, frère de l'époux, assistaient M. Nadeau, curé de Cantal, pour cette belle cérémonie. Les jeunes époux, ayant fait un rapide voyage à Winnipeg, le jeudi soir suivant, une nombreuse réunion d'amis les reçut à leur retour au domicile du marié, à St-Maurice. Bienvenue à notre nouvelle copatriotisme.

Baptêmes: Le 19 déc. de Joseph Auguste Noël, fils de Gaston Revet et de Marie-Anne Brishbois. Parrain et marraine: Auguste et Anne Revet, de Forget.

Le 20: de Marius Félix Louis, fils d'Arthur Nolin et de Rosa Gauthier. Parrain: Marius Blézy; marraine: Olive Blézy, née Gauthier, de St-Antoine.

Le 21 février: de Paul Jules Joseph, fils de René Fréchet et d'Alfred Martin. Parrain: Paul Wilvers, oncle; marraine: Alphonsine Wilvers, ne Martin, tante, représentée par sa mère, dame Eugénie Martin.

Le 25 janvier dernier, nous avons eu une séance récréative, donnée par les demoiselles de la paroisse. Malgré un froid de 30 degrés, nous avons eu une très nombreuse assistance se pressant dans notre salle paroissiale, pour les applaudir. Et les applaudissements ne leur furent pas ménagés; car elles les méritaient bien. Toutes remplirent leurs rôles à la perfection. Après la soirée un goûter délicieux fut servi, entremêlé de chan-

sons par des artistes volontaires. Somme toute, ce fut une si bonne soirée que la minute déjà éolée sonnée depuis longtemps et personne ne pouvait se décider à partir. On se sépara enfin à une heure très avancée de la nuit, avec le regret que de telles soirées ne se renouvellent pas plus souvent. Re-sultat financier: un peu plus de deux cents piastres. Bravo! les gens de St-Maurice.

LES ANNONCES DU "PATRIOTE" SONT LUES

Il ne se passe guère de semaine sans que l'administration ne reçoive de nos lecteurs des félicitations et de remerciements pour le profit réel que nos annonces retirent de la publicité faite dans les colonnes de notre journal. Nous aimons à rappeler ce fait de temps à autre à nos lecteurs, pour qu'ils continuent à patronner nos annonces. La clientèle que notre publicité attire est une clientèle sûre, honnête, qui se fie volontiers au jugement de l'administration parce qu'elle la sait compétente et honnête. C'est pourquoi l'annonce chez nous porte toujours une réputation d'exactitude et de succès. C'est pourquoi encore le courrier nous apporte le témoignage suivant:

"Monsieur, je vous prie d'accepter mes remerciements pour votre travail et dévoué service."

"Je vous inclus les frais de poste pour les réponses que vous m'avez fait parvenir récemment. Qu'à date."

"Nous avons choisi ce témoignage de préférence à tant d'autres parce que l'annonceur en question a eu la bonne pensée de remercier le Patriote des frais de son annonce. Deux sous c'est peu pour un cas particulier, mais quand la chose se répète cinquante fois chaque jour la somme grossit vite à des proportions imposantes."

### BILLIMUM, Sask.

— Les 13 et 14 février nous avons eu les Quarante-Heures; se mon en allemand le matin et en français l'après-midi. Lundi, sermon en français le matin et allemand l'après-midi. Nos gens ont donné en ces jours de réparation une très bonne réponse de leur foi et de leur amour profond pour le Dieu de l'Eucharistie.

M. et Mme Sima Brière font part à leurs parents et amis de la naissance d'une grosse fille née le 12 janvier et baptisée à l'église sous les noms de Marie-Annette Elodie. Parrain et marraine: Elodie Brière et Philias Brière, oncle et tante de l'enfant.

— MM. Alphonse, Albert et Clovis Brière étaient de passage à Meyron ces jours derniers pour apprendre des leçons d'ingénierie et en même temps pour se dégourdir un peu sur la jolie patinoire.

## La défense économique

Le patriotisme en termes de piastres.

S'il est un domaine où l'avenir de notre race est en danger, c'est la phase actuelle de notre développement national, c'est le domaine économique.

L'histoire enseigne que l'influence d'un peuple est toujours en raison directe de sa puissance financière. Groupe ethnique minoritaire au Canada, les Canadiens-français ont besoin, pour résister efficacement aux tentatives d'annexion, d'être en mesure de pourvoir à leur propre défense économique. D'une armature économique solide, tenace, étonnante, développer nos propres énergies industrielles, commerciales et financières, tel est le devoir du moment. Il serait criminel de faire servir nos capitaux à dépeupler la fortune anglo-saxonne ou américaine. En outre, parce qu'il nous faut échapper à la dépendance économique, nous devons, à l'instinct de conservation, le plus fort au cœur de l'homme, nous imposer le commandement de concentrer nos énergies dans nos propres institutions. Qu'il s'agisse d'épargne ou de finance, d'achat ou de vente, d'industrie ou de travail, encourageons nos propres compatriotes. Et nous ne ferons d'ailleurs, en cela, qu'imiter nos concitoyens de langue anglaise qui avec un merveilleux esprit de solidarité, savent instinctivement se protéger et s'entraider.

Pour manifester notre sollicitude à notre langue et à nos traditions, pour traduire notre patriotisme en action, tous les actes que nous pouvons entreprendre ont une importance au progrès de nos institutions financières. La force d'une race dépend de sa fidélité à donner une préférence générale et sincère aux entreprises sorties de son sein. Si ces entreprises sont plus faibles que leurs sœurs anglo-saxonnes, il faut les aider; si leur administration pêche quelque part, il faut l'améliorer. Soyons fanatiques dans le sens le plus exact du mot, lorsqu'il s'agit de défendre ou de vivifier nos institutions. C'est toujours à notre défiance que nous venons dans le défaut opposé, et que nous faisons montre d'une folle générosité et d'une sotte admiration envers les entreprises de concurrents cosmopolites. Il est d'ailleurs évident qu'en encourageant les nôtres quand nous avons un patronnage quelconque à exercer. Si cela demande un petit sacrifice momentané, faisons-le de

bon cœur pour la race. Les avantages que les grosses maisons de commerce anglaises peuvent aujourd'hui offrir à leur clientèle, à cause du gros chiffre de leurs affaires, nos maisons françaises pourrions les offrir à brève échéance quand elles auront étendu leurs opérations.

Il importe à la génération actuelle d'imiter l'exemple de Papi-néau, qui n'hésitait d'effort du pays pour ne pas encourager les arrogants négociants anglais de son temps.

L'argent qui nous profite le plus, est celui que nous dépensons chez nous; il reste en notre possession, multipliant à notre profit des échanges et créant une puissance renforcée de capital et de crédit. Trop longtemps, nous avons été une diatribe française, si admirable par ailleurs, à permis à ses épargnes d'alimenter des entreprises anglo-saxonnes et cosmopolites. En matière de banques, de compagnies d'assurance, de sociétés mutuelles, elle a commis l'erreur inexplicable de fournir des munitions à ses ennemis. Quant à l'industrie, de quelle aberration renversant, lui a fait, depuis un demi-siècle surtout, mépriser les plus belles entreprises de relèvement économique dues à l'initiative générale de ses propres fils. L'histoire consigne la faute comme une regrettable erreur de jugement. Mais il est encore temps de nous ressaisir. A la remorque des Anglo-Protestants, nous ne méritons jamais leur estime. C'est juste. Pour être respectés des autres, il faut se respecter soi-même.

Que notre patriotisme s'exprime en termes de piastres et de sous. Plaçons nos épargnes dans nos banques canadiennes-françaises, dans nos institutions financières, dans nos caisses populaires. Ayons des sociétés d'administration et à nos syndicats de placements.

Achetez chez nos compatriotes; encourageons le commerce local. Donnons la préférence aux produits de provenance canadienne-française.

Arrêtons nos vies dans nos admirables sociétés canadiennes-françaises. Pour sa part, l'Union St-Joseph du Canada, trois fois millionnaire, offre des contrats tout aussi sûrs et tout aussi avantageux que ceux de n'importe quelle autre compagnie anglaise ou américaine. Notre race, aimons-la d'un amour pratique en dépensant toujours notre argent de manière à le garder chez nous. De cette discipline nationale dépend la solution rapide de toutes nos difficultés d'école ou de langue.

Charles LECLERC.

(Le Prévoyant)

## Temps Traîtres

Tantôt doux—tantôt froid—et le vent vous transite même quand le soleil semble briller!

### Gare aux rhumes!

Si vous vous sentez frissonneux, "chair de poule"—suivez ce traitement qui a si bien réussi en 1918-19 lors de la grande épidémie de Grippe:

Prenez une pleine dose de Sirop Mathieu au Goudron et à l'Extrait de Fie de Morue, avec triple quantité d'eau très chaude, 2 ou 3 fois par jour, suivant le cas, et le soir au coucher, et prenez une Poudre au Tablette "Nervine" Mathieu avec chaque dose. De cette manière on peut continuer à vaquer à ses occupations quotidiennes.

En vente partout.

La Cie. J. L. Mathieu, Sherbrooke, P.Q.

FARLEY-MYERS, LIMITED, Distributeurs pour l'Ouest

— Mlle R. Mongeon et Mme Patoin de Ferland étaient en visite à Moose-Jaw ces jours derniers avec leur petit neveu Thomas Brière pour opération à un oeil.

M. et Mme Jean Brière sont de retour de l'Alaska après y avoir visité leurs parents et amis.

### ALBERTVILLE, Sask.

— Le 22 janvier dernier un grand nombre de contribuables de l'arrondissement scolaire Albertville se réunirent pour tenir leur assemblée annuelle. M. Albert Provencier fut choisi candidat et élu commissaire pour un terme de trois ans. Entre autres choses, l'assemblée a décidé d'envoyer un délégué à la grande Convention Franco-Canadienne, qui se tiendra à Regina les 15, 16 et 17 mars; une somme d'argent a été votée à cet effet.

### Colonisation

Ceux qui désirent s'établir sur des terres propres à la culture mixte, feraient bien de s'adresser à M. A. E. Morin, secrétaire du Cercle paroissial d'Albertville ou bien à M. le curé, lesquels se feront un plaisir de donner tous les renseignements désirés. En plus d'une bonne paroisse canadienne-française dirigée par un curé dont le dévouement ne le cède qu'à l'esprit d'initiative, nous avons ici un sol des plus fertiles qui s'adapte très bien à la culture de blé et autres céréales et offre des avantages incontestés pour l'industrie laitière, car on y trouve de la bonne eau facilement, et les pâturages sont excellents et abondants.

Albertville possède l'une des meilleures fromageries de la province, établie grâce à l'initiative de notre curé, M. l'abbé Lebel, et de quelques-uns de nos meilleurs cultivateurs; entre autres, MM. Aimé Pellerin, J.-E. Paineaud, et J.-A. Paineaud. La fromagerie est sous l'habile direction de M. Omer Pellerin, dont la réputation comme excellent fromager n'est plus à faire. De plus, nous avons ici une magnifique église; trois bonnes écoles bilingues, où l'instruction religieuse et l'enseignement du français reçoivent une attention particulière, fréquentées par au-delà cent vingt-cinq enfants canadiens-français; plusieurs magasins généraux, éleveurs à Henribourg à trois milles de l'église et du village; bureaux de poste et une succursale de la Caisse Populaire sous la gérance de M. le curé.

— Les officiers de la municipalité de Buckland, pressés par le gouvernement provincial ont cru bon d'accorder justice à la Commis-

### LES PASTILLES VITA-GLAN FERONT PONDRE VOS POULES EN MOINS DE TROIS JOURS

Comme les êtres humains, les poules ont des glandes et elles ont également besoin de vitamines. Parce qu'elles agissent directement sur les ovaires, les nouvelles pastilles Vita-Gland, broyées dans le breuvage des volailles, feront pondre en moins de trois jours celles qui habituellement restent inactives en hiver. La science a découvert comment contrôler la production de oeufs en utilisant des vitamines essentielles pour activer les glandes productives de l'oeuf. Suivant les rapports des Femmes Expérimentales, les poules nourries de vitamines etc., pondent jusqu'à 300 oeufs par année contre 60 oeufs, moyenne des pondueuses ordinaires.

### FAITES L'ESSAI DE CETTE OFFRE LIBÉRALE

Beaucoup d'oeufs, des poussins actifs et vigoureux, une basse-cour prospère sans aucun trouble, médicaments ou aliments dispensés; vous pouvez obtenir tout cela, il suffit de broyer les pastilles Vita-Gland dans le breuvage. Rien de plus simple pour doubler vos profits. Rendement d'été aux prix d'hiver. Les Laboratoires Vita-Gland, seuls manufacturiers de la véritable pastille VITA-GLAND, sont tellement confiants que vous serez satisfaits des résultats, qu'ils vous en donneront une boîte gratuitement aux conditions suivantes:

Envoyez nous votre nom et votre adresse sans argent, et vous recevrez deux grandes boîtes d'une valeur de \$1.25 chacune, remettez au facteur la somme de \$1.25 plus les frais de poste. Lorsque votre voisin constatera l'augmentation de rendement de vos poules, vous lui vendrez la seconde boîte et la vôtre ne vous aura rien coûté. Satisfaction ou l'argent est rendu. Ecrivez immédiatement afin d'obtenir un meilleur rendement. Adressez-vous à

VITA GLAND LABORATORIES 1000 OGDON BLVD., TORONTO, ONT.

sion scolaire d'Albertville qui demandait depuis longtemps le privilège d'agrandir les limites de son arrondissement. Il convient de remercier M. Jos. Mayer, notre représentant au conseil, ainsi que le maire, M. McLeod, qui dès le début de ce débat le 3 janvier dernier, se sont montrés favorables à ce projet.

### GRAVELBOURG, Sask.

Monsieur Alexandre L'Heureux est décédé lundi, le sept de ce mois à l'âge de soixante-cinq ans. Que la famille agré la promesse de nos prières en faveur du défunt et pour elle-même l'assurance de notre profonde sympathie.

— Les parents des élèves liront sans doute avec intérêt la liste des lauréats, pour les examens semestriels au collège Mathieu. 1er intermédiaire: Gérard Lachapelle avec une moyenne de 88 sur 100; 2ème, Paul Legault, 83 sur 100; 3ème, Victor Poirier, 82; 4ème, Maurice Simonneau, 85; 5ème, Maurice Lachapelle, 83; 6ème, Maurice Lachapelle, 83; 7ème, Maurice Lachapelle, 83; 8ème, Maurice Lachapelle, 83; 9ème, Maurice Lachapelle, 83; 10ème, Maurice Lachapelle, 83.

### STORTHOKS, Sask.

— Nous ne dormons pas quoique nous puissions le faire croire par notre long silence. Éveillés, oui, nous le sommes.

Demandez aux jeunes gens s'ils ont l'intention de venir à la soirée de l'Union St-Joseph, ils vous répondront: "Oh non! pas pour le présent."

Le 22 décembre dernier les jeunes filles ont organisé une soirée qui a rapporté la jolie somme de \$300, net. Très contentes de leurs recettes elles ont dit: "Eh bien! faites-en autant, les jeunes gens!"

Encore quelques semaines et on verra qui est le plus fort quand il s'agit de faire de l'argent. Mais n'en parlons pas trop d'avance; on ne sait pas qui rira le dernier.

On dit que les gens mariés veulent faire leur part eux aussi. L'avenir nous le dira; attendons.

— Notre curé, M. l'abbé A.-M. Ferland, a eu la douleur de perdre sa mère le 28 décembre et de ne pouvoir aller l'assister à ses derniers moments. Ses paroissiens lui ont offert un joli bouquet spirituel: il a été très touché de cette marque de sympathie.

— Le 16 janvier, tous les chanoines, les musiciens et les musiciens se réunirent au Presbytère où M. le curé les attendait pour

### Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur, Prud'homme, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demandé par la province de la Saskatchewan? Adressez-vous aux religieuses de la Providence.

— Outre le français qui reçoit une attention toute particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de tous genres.

Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement trouveront dans cette institution entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet; elle sont donc admises à tout âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à Révérende Mère Supérieure.

### Impressions

### Annonces

Que tous les amis du "PATRIOTE DE L'OUEST" veuillent se rappeler que nous disposons d'un bon atelier d'imprimerie toujours à leur service, que nous publions les annonces honnêtes et que tout ce qui vient par ces services favorise la diffusion de l'unique journal français de la Saskatchewan.

Confiez-nous vos travaux d'impression et vos Annonces

### EXPEDIEZ VOS PEAUX A LA TANNERIE DE DELMAS

LA MAISON DE COMMERCE PAR CORRESPONDANCE DE LA SASKATCHEWAN. Enregistrée.

Quartiers généraux de l'Ouest pour Robes de Carroles. Tanneur et Manufacturier Général.

Cuir noir pour harnais. Cuir à lacs supérieur. Cuir brun pour licou, selles, mitaines et habits. Cuir à semelles silencieuses. Robes de carroles, à l'épreuve de toute température, en peaux de bœuf ou de cheval, tannage Suède, c'est-à-dire non, le plus chaud et le plus durable. Nous faisons une spécialité de ce genre de travail pour les cultivateurs. Prix jusqu'à \$10.00 par peau. Travaux de qualité supérieure garantie.

WIL. O. NORMANDIN, propriétaire. DELMAS, SASK.

N 9987 Téléphones N 8119

## La Cie Parent Ltée

Courriers en grains

185-189, GRAIN EXCHANGE ANNEX, WINNIPEG, MAN.

Licencié et garanti

Avance libérale et prompt paiement par chèque CERTIFIÉ

Références: BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Passez L'HIVER EN Villégiature A LA Côte du Pacifique à VANCOUVER VICTORIA

"Endroit choisi du Canada pour ses divertissements et ses belles verdure pendant toute l'année."

Belle route pour auto— Golf et autres Sports au grand air.

## Tarifs d'Excursion

Billets en vente 11, 13, 18, 20 et 25 janvier 1 et 8 février.

Temps alloué pour retour jusqu'au 15 avril 1927

## Un choix de deux trains chaque jour

Via le Consentez l'agent local pour plus d'informations concernant ce merveilleux voyage d'hiver.







## Prince-Albert

—Sa Grandeur Mgr Prud'homme profite de son passage à Montréal pour ordonner un de ses diocèses, l'abbé Delisle, vient de terminer ses études théologiques. L'abbé Delisle accompagnera en Mgr Prud'homme à son retour Prince-Albert.

—D'après M. J. P. Curran, secrétaire de la Chambre de Commerce, le département de la voirie provinciale ouvrira ici un bureau durant la tenue de la convention des municipalités afin de se mettre en relations directes avec les délégués de ces municipalités.

—Mlle Longtin, de Laprairie, après avoir passé avec succès les examens d'anglais qui lui ont été imposés par la reconnaissance de ses diplômes de l'école, est partie cette semaine à Bellevue où elle a commencé de son beau travail d'institutrice.

—Le R. P. A. F. Auclair, O.M.I., directeur des écoles, est retourné à l'archidiocèse de Regina pour sa rude tâche auprès des enfants de nos écoles. Durant son séjour nous n'avons eu la visite de ses confrères. Il nous revient probablement à la fin de mars.

—M. l'abbé E. Demers, curé de l'église, était hier l'hôte de l'évêque. Les nouvelles de son pays ne lui ont pas été agréables. Il se réjouit presque avec la perspective d'un voyage en Europe. Nos thermomètres ont enregistré sous zéro; les vents ont tracé la maladie du frêne, ils ont volé volontiers 60 degrés. Mais plus mal; ils ont le cœur dur.

—Mercredi soir dernier le club radio de Prince-Albert irradiant poste P. Burns un joli concert. Seul au piano se trouvait un jeune homme de la ville et des localités environnantes. Ce concert était en fait un concours dans lequel chaque concurrent était désigné par un numéro. Les amateurs radio qui mercredi soir avaient été attentifs ont pu reconnaître les organisateurs des concours qui ont obtenu le premier prix.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

—Le carnaval de 1927 s'annonce pour Prince-Albert qui recevra ses chars des milliers de visiteurs. Les chars de la ville de Winnipeg ont été amenés un bon nombre de chars qui en ce moment se préparent au grand tournoi organisé par le club de Prince-Albert.

## Les découvertes à Regina de l'enquête sur les douanes

Regina. — Des révélations sensationnelles ont été faites au sujet des opérations de la Regina Vinegar Co. Ltd.

On a questionné l'un des témoins, M. William Simpson, un ancien employé de la Regina Vinegar Works, au sujet de la contrebande qui se faisait à cet endroit. L'éthyle no 2, qui servait à la fabrication du vinaigre, était envoyé dans un baril placé en-dessous de la cuve principale. Cela se faisait lorsque l'officier de l'accise ne regardait pas. Jamais, a-t-il été déclaré, les officiers du gouvernement n'ont connu cette opération. Toutefois, ce ne fut qu'une expérience, la méthode n'ayant pas donné des résultats satisfaisants au point de vue sanitaire.

Cette pratique fut faite sur l'ordre de Zizi Nathanson, le président de la Compagnie, maintenant en prison. D'après les témoignages on découvre que la "Cascades Distributors Co." était une compagnie qui n'existait que pour couvrir la "Regina Vinegar Works", et qu'un douanier local avait, en plusieurs occasions, livré de l'alcool de l'entrepôt de la Compagnie et avait été payé pour le faire; cet officier ne faisait pas en sorte que l'alcool, filé mélangé au vinaigre, comme l'exige la loi et qui reçoit l'argent en présence d'une tierce personne.

L'hon. N. W. Rowell, C.B., avocat de la commission royale des douanes a l'intention de recommander que le permis d'entreposage de cette organisation ne soit pas renouvelé et qu'aucun permis ne soit accordé au sujet d'entrepôts auxquels sont intéressés Z. Nathanson et J. Diamond.

Evaporation un peu forte. — Regina. A l'enquête royale sur les douanes, on a découvert que 199 barils d'alcool consignés à la Prairie Drug Co. avaient en quatre ans singulièrement diminué de poids. Ils contenaient 20,035 gallons et on n'en trouve plus que 22,232.

Le climat de la province est décidément favorable à l'évaporation. — Mort du premier président de la législature. — Saulteaux, Sask. — L'hon. Thomas McNutt, député de l'ancien comté fédéral de Saulteaux pendant plusieurs années et aussi premier président de l'Assemblée législative de Saskatchewan est mort à sa résidence à l'âge de 71 ans. Il fut un des pionniers de la province.

Il naquit à Campbellton, N.B., en 1856 et reçut son instruction à Ottawa. En 1874 il se rendit dans l'Ouest, en 1893 il fut élu à l'Assemblée législative du nord-Ouest mais il fut élu en 1902. Il fut élu en 1905 à la législature de Saskatchewan. Il fut élu en 1908 mais démissionna pour entrer dans l'armée fédérale. Il fut élu en 1908 et réélu en 1911 et 1917. De 1905 à 1908 il fut président de la législature de la Saskatchewan. En plus de sa femme, il laisse trois enfants qui demeurent tous à Saulteaux.

Les taxes rapportent davantage au Manitoba. — Winnipeg. — Les recettes de toutes les taxes au Manitoba sont supérieures cette année à ce qu'elles étaient l'an dernier, soit \$3,333,397.57 contre \$2,735,000. C'est une augmentation de plus de \$500,000.

Le Grand Derby de Québec. — Le cinquième "derby" international de chiens, pour l'est du Canada et des Etats-Unis, sera couru de nouveau à Québec cette année, les 21, 22 et 23 février. Cette course, qui se prolonge sur une distance totale de 140 milles, est partagée en trois étapes de 40 milles chacune par jour. Elle est toujours attendue avec impatience par les amateurs, car elle constitue l'une des attractions principales durant la saison des sports d'hiver de Québec. C'est l'événement sportif par excellence de cette période fertile en toutes courses et tournois de tous genres, et nombreux sont les visiteurs qui se rendent spécialement dans la vieille capitale pour en suivre les diverses péripéties; des paris substantiels sont même engagés de coté et d'autre sur les chances respectives des différents attelages. Les "hushers", pour leur part, se disputent sans cesse les honneurs de la victoire, mais aussi les forts prix en argent qui sont offerts à ceux qui assurent les premières places. Cette année, l'on dit qu'un somme de \$2,000 sera ainsi distribué en récompenses.

Parmi les quelques 20 attelages qui participeront, en février, au "derby" de Québec, l'on verra encore ceux de Frank Dupuis, le vainqueur de l'an dernier, d'Emile St. Godard, de la Chaudière et autres étoiles de ce sport d'endurance. L'épreuve promet d'être particulièrement intéressante, chacun des concurrents essayant pour son propre attelage de grandes chances de succès.

Les deux superbes têtes reproduites ci-dessus, sont celles de "Jeff" et "Pang", deux des sept chiens qui forment l'attelage particulier du Châtelet Frontenac, lequel est confié depuis un couple d'années au guide indien Arthur Beauvais. Cet attelage est mis à la disposition des visiteurs qui désirent se promener par les rues de Québec dans ce curieux équipage en vogue dans les régions enneigées du Nord.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

## Déblaiement de Vêtements d'Hiver

Pour donner place à nos marchandises de printemps qui arrivent chaque jour, nous offrons nos marchandises d'hiver à grande réduction.

PALETOTS MACKINAW POUR HOMMES, matériel très pesant, marque G. W.G. De toutes les grandeurs. Valant \$10.00. PRIX DE DEBLAIEMENT \$5.95

SOUS-VETEMENTS GENRE COMBINAISONS tout laine, marque "ATLANTIC". Tricot par côtes unies. Valant \$3.50 chacune.

DEBLAIEMENT \$2.00 la combinaison

CHEMISES FLANELLES POUR HOMMES, tout laine, couleurs: gris, khaki ou bleu marine. Marque garantie. Valeur \$2.75 chacune.

PRIX DE DEBLAIEMENT \$1.95

## Ralph Miller Ltd.

915 Ave. Centrale.

Meilleur qualité  
Meilleure qualité

Prince-Albert, Sask.

## Ouverture du parlement anglais

Londres. — Le roi George a ouvert la troisième session du parlement actuel suivant le cérémonial habituel. Une foule nombreuse était massée dans les rues pour voir passer la procession royale. La reine accompagnait le roi.

Le discours du trône a été particulièrement bref et traité en grande partie, du problème chinois. Dans ce discours, le roi dit qu'on a cru nécessaire d'envoyer des troupes en Chine pour protéger les sujets britanniques qui y habitent, l'événement de Han-Kéou et d'ailleurs, prouvant qu'ils ne sont pas en sécurité. Toutefois, le roi déclare que la Grande-Bretagne ne désire faire disparaître toute cause de conflit, renouveler les traités sur une base équitable et mettre l'amitié et la bonne volonté à la base des relations futures.

"Mon gouvernement, dit-il, maintiendra notre politique traditionnelle de non intervention dans les affaires intérieures de la Chine."

Il annonce un projet de loi pour changer le titre du souverain tel que recommandé par la conférence impériale, de même que le titre du parlement britannique.

Le discours du trône a été particulièrement court à cause de la décision du gouvernement de remettre à plus tard certaines mesures afin de ne pas prolonger la session et permettre au premier ministre Baldwin de se rendre au Canada à l'été à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne.

La Chambre appuie la politique chinoise de M. Chamberlain; elle lui a donné le début un vote de 320 à 113 contre une motion du parti travailliste.

## CERTIFICATS DE PRODUCTEURS

Aucun paiement ajourné du Cartel ne peut être fait par le Bureau Chef de Regina avant la réception du Certificat de producteur de chaque membre.

Le certificat doit accompagner la FORMULE 42, que l'on peut obtenir du Secrétaire local du Cartel ou du Bureau Chef.

Ecrivez bien lisiblement sur la Formule 42, le numéro de votre contrat, votre nom et le nom de la gare d'où se font vos expéditions.

## FAITES CELA DE SUITE

Saskatchewan Co-operative Wheat Producers  
LIMITED

BUREAU CHEF: REGINA, SASK.

## Succès de l'un des nôtres

Ottawa. — Notre compatriote ontarien, M. le Dr Poisson, député provincial d'Essex-nord, se trouve un succès de sympathie, dans son discours pour appuyer l'adresse de la Société des Nations de Genève lors de la prochaine assemblée le pouvoir de conclure des arrangements tendant à diminuer les armements maritimes.

La France considère cette suggestion comme dirigée contre elle-même. Washington. — Le président Coolidge suggère aux puissances faisant partie de la Société des Nations de conférer à leurs délégués à Genève lors de la prochaine assemblée le pouvoir de conclure des arrangements tendant à diminuer les armements maritimes.

## Coolidge veut réduire les forces navales

Washington. — Le président Coolidge suggère aux puissances faisant partie de la Société des Nations de conférer à leurs délégués à Genève lors de la prochaine assemblée le pouvoir de conclure des arrangements tendant à diminuer les armements maritimes.

La France considère cette suggestion comme dirigée contre elle-même.

## Mort d'un ex-premier-ministre

Woodstock, N.B. — L'hon. J.K. Fleming, député au fédéral de Carleton-Victoria et ex-premier du Nouveau Brunswick, a succombé à une maladie de plusieurs semaines. M. Fleming, né le 27 avril 1868 à Richmond, N.B., avait été tour à tour instituteur, commis-voyager, marchand et commerçant de bois.

## Les Nouvelles en quelques lignes

SASKATOON. — Le bureau des écoles publiques a décidé la construction d'une nouvelle école de 12 classes. Une grande salle de concert occupera le troisième étage.

SASKATOON. — L'usine Richardson Road Machinery a été détruite par un incendie. C'était la plus considérable de la ville. Pertes de plusieurs milliers de dollars.

MILESTONE, Sask. — Le feu a réduit en cendres l'hôtel de Milestone. Une personne y perdit la vie, deux autres furent blessées, et on estime les pertes à plus de \$45,000.

WASHINGTON. — Un projet de loi tendant à annuler la ratification donnée par le sénat à la cour mondiale ne recueillit que dix votes dans les rangs des sénateurs. Le président Harding dit qu'il ne sera pas ratifié.

WINNIPEG. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

REGINA. — John P. Spooner, receveur des douanes de Regina se plaint que les douaniers de la ville ne sont pas assez nombreux.

Winnipeg. — L'excitant du parti conservateur a choisi Brandon pour le lieu de sa prochaine convention provinciale fixée au 15 mars. On y adoptera le programme pour les prochaines élections.

## EMPLOI DEMANDE

BONNE cuisinière connaissant bien le soin du ménage, cherche emploi dans presbytère. Adresser Madame A. L., Boite J., P. O., Tisdale, Sask. 49-50-P

## A LOUER

LA DEMIE NORD de la section 35, canton 37, rang 8 à l'ouest du 8<sup>e</sup> méridien, situé à 8 milles au nord de Dumfries, Sask. Tout entouré par deux fils de fer. Bonne maison, écurie et grange. Bonne eau en abondance. Deux cent-dix acres en culture et 70 acres en jachère. On peut couper environ 25 tonnes de foin. Possession immédiate. S'adresser à Ferguson, MacDermid & MacDermid, Saskatoon, Sask. 48-50-C

## MENAGERIE DEMANDEE

ON DEMANDE immédiatement une bonne ménagère sérieuse et d'âge moyen pour prendre soin du ménage et du jardin sur une ferme. Un salaire rémunérateur sera payé avec un supplément à l'époque des moissons. Travail à l'année. S'adresser à Fénélon Bourlon, Ponteix, Sask. 48-1-P

## OFFRES DE SERVICE

UNE DAME compétente demande position de cuisinière dans un hôtel près d'une église catholique. Salaire exigé, \$50, par mois. S'adresser à boîte 102, Eston, Sask. 49-1-P

## DIVERS

BON PRIME. — Ce Bon et 25c donnent droit à recevoir franco par la mail, trois Albums Illustrés, aventures amusantes de Titilut, lecture gaie et honnête. Le Messager du Livre, 2696 Notre-Dame Ouest, Montréal. 39-6-C

PRETS D'ARGENT sur formes en culture. International Loan Company, 404 Trust and Loan Bldg., Winnipeg, Man. 20-x-C

ON DEMANDE à acheter un bon magasin ou garage dans un centre Canadien de préférence. Adresser toute communication à Paul Pelletier, 322 Ave. E., South, Saskatoon, Sask. 48-52-P

## SOUMISSIONS DEMANDEES

DES SOUMISSIONS pour 50 cordes de Jack Pine sec et fendu, et 50 cordes de Poplar vert et fendu, sont immédiatement demandées par le soumissionnaire. Les soumissionnaires devront faire la livraison du bois dans les trente jours qui suivra l'acceptation de la soumission. S'adresser à M. Jules Casgrain, secrétaire de l'Ecole Supérieure No. 6, 441, 12<sup>e</sup> rue Ouest, Prince-Albert, Sask. 49-50-C

HAVANE, Cuba. — Le capitaine Ricciotti Garibaldi, italien récemment expulsé de France pour avoir trempé dans le complot de la Catalogne ne pourra entrer à Cuba. Les Etats-Unis refusent de lui accorder un passeport.

## Marché aux grains de l'Prince-Albert

No. 1, \$1.16; No. 2, \$1.11; No. 3, \$1.04; No. 4, 93c.

## Marché aux grains de Winnipeg

Amber durum. — No. 1, 147 5-8; No. 2, 144 5-8; No. 3, 140 5-8; No. 4, 125 5-8.  
Red durum. — No. 1, 121 5-8; No. 2, 119 5-8; No. 3, 116 5-8.  
Blé. — No. 1 northern, 138 5-8; No. 2 northern, 134 1-8; No. 3 northern, 126 1-8; No. 4, 116 3-8; No. 5, 102 5-8; No. 6, 89 5-8; No. 7, 82 5-8; No. 8, 78 5-8.  
Avoine. — No. 2 C.W., 61 5-8; No. 3 C.W., 52 1-8; extra 1 fourrage, 51 5-8; No. 1 fourrage, 49 5-8; No. 2 fourrage, 46 5-8; No. 3 fourrage, 44 1-8; No. 4, 41 1-8; No. 5, 38 1-8; No. 6, 35 1-8; No. 7, 32 1-8; No. 8, 29 1-8.  
Orge. — No. 3 C.W., 69 1-4; No. 4 C.W., 66 3-4; No. 5 C.W., 63 1-2; No. 6 C.W., 60 1-2; No. 7 C.W., 57 1-2; No. 8 C.W., 54 1-2.  
Lin. — No. 1 N.W.C., 189 3-4; No. 2 C.W., 185 3-4; No. 3 C.W., 184 3-4; No. 4 C.W., 183 3-4; No. 5 C.W., 182 3-4; No. 6 C.W., 181 3-4; No. 7 C.W., 180 3-4; No. 8 C.W., 179 3-4.  
Seigle. — No. 1 C.W., 99 3-8; No. 2 C.W., 98 3-8; No. 3 C.W., 97 3-8; No. 4 C.W., 96 3-8; No. 5 C.W., 95 3-8; No. 6 C.W., 94 3-8; No. 7 C.W., 93 3-8; No. 8 C.W., 92 3-8.  
En-dessous.

## Marché aux animaux de Prince-Albert

Arrivées peu nombreuses et marché aux bestiaux inactif.

Le marché aux cochons est faible et les selecteurs obtiennent le plus bas prix de l'année \$10.15.

## Marché aux animaux de Winnipeg

Arrivée, 1,400 bestiaux et veaux, 2,320 cochons, 32 moutons et agneaux.

Les classes de boucherie ne sont guère en demande et les prix ne varient pas beaucoup. Bouvillons \$6.50 à \$7.75; Génisses de choix, \$5.50 à \$7.00; Vaches de choix, \$4.50 à \$4.75. Vache en assez bonnes conditions \$3.84.

Bouvillons pour engraisser, les meilleurs, \$6. à \$6.25; les ordinaires, \$5. à \$5.75; les légers, \$4.75 à \$5.

Le marché aux cochons a une tendance à la baisse avec selectés à \$10.65.

Les agneaux de pesantier moyen atteignent \$11.50 et les autres \$10.50.

## Marché de la fermière

Beurre: 35, 45, 50c. la lb.  
Oufs frais: 60c. la dz.  
Patates: \$1.25 le minot;  
Carottes: 5c. la lb.  
Navets: 28, 30c. la lb.

## PETITES AFFICHES

Tarif

TOUTES DEMANDES. — Location maison, chambre, magasin, etc. — A vendre, perdu, trouvé, etc. — 25 Mots ou moins, 50 sous. Un sou du mot additionnel. La même annonce, 5 insertions pour \$2.00. NAISSANCES, DECES, MARIAGES, MARIAGES, etc. — 50 sous par insertion.

## INSTITUTEURS DEMANDES

Les Commissions scolaires qui désirent des instituteurs bilingues particulièrement les instituteurs de cette catégorie qui sont sans emploi sont priés de communiquer avec le Chef du Secrétariat de l'A. C. F. C., a.s du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert, Sask.

ON DEMANDE une institutrice catholique bilingue pour l'école Central No. 1939. Salaire \$1100.00 par année. Pourra pensionner dans un presbytère. S'adresser à Eugène Gervais, secrétaire, Alida, Sask. 49-1-P

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue (dûment qualifié pour la province) demandé pour l'école Newville No. 610. Ecole avec résidence. Ouverture le 1<sup>er</sup> mars. Mentionnez expérience et salaire exigé en s'adressant à M. A. St. Jacques, secrétaire, Lac Pelletier, Sask. 46-50-P

ON DEMANDE pour le 1<sup>er</sup> mars, une institutrice ou instituteur catholiques de 2<sup>e</sup>me classe et pouvant enseigner le français aussi bien que l'anglais. Prière de mentionner salaire exigé. S'adresser à D.A. Hopkins, secrétaire, Ecole Barrierville No. 3015, Pré Ste-Marie, Sask. 48-51-C

ON DEMANDE un instituteur bilingue de deuxième classe pour l'école de Kermaria No. 775. Ouverture des classes le 1<sup>er</sup> mars. Donner références et dire salaire demandé. S'adresser au Révérend Père A. Robveille, secrétaire, St-Basile, Sask. 48-52-C

ON DEMANDE, pour le 15 mars, instituteur ou institutrice catholique bilingue de 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup>me classe. Salaire \$1100.00, 27 élèves, 8 grades. S'adresser à A. P. Spencer, Shaunavon, Sask. 49-50-P

ON DEMANDE, pour l'Ecole Dinelle No. 1176, une institutrice bilingue catholique. Ouverture le 1<sup>er</sup> mars. Pour plus de renseignements, s'adresser à Jos. Raymond, Elstow, Sask. 49-51-C

## A VENDRE

EN VENTE, un grand et magnifique garage fraîchement peint, ainsi qu'une boucherie. Conditions faciles, bonne clientèle assurée. S'adresser à Casier, 447, Verwood, Sask. 47-51-C

AVOINE de semence de première qualité à vendre. Pour plus de renseignements, s'adresser à Max Gauthier, Tisdale, Sask. 49-1-P

POISSON DE CARENIE. Poisson blanc \$8.00 pour 100 lbs; \$4.50 pour 50 lbs. 1. o. b. Meola. Argent avec la commande. Satisfaction garantie. G. MAUGUIRE, MEOLA, Sask. 48-49-P

BONNE DEMIE section à quatre milles de Latchford, Sask. Centre canadien-français, confort, etc., à deux milles des églises. Prix \$35.00 de l'acre, \$5000.00 comptant, balance à termes faciles. Une vraie occasion pour acheter sérieux. S'adresser à W. Blodau, Latchford, Sask. Boite 163. 48-49-P

A VENDRE une section de terre (650 acres) pour \$12,000.00 avec machine à battre et une charrette pour tracteur. Deux bons puits. Bonnes bâtisses à trois milles et demi du Village de Lammam, Sask. Comptant \$4,000.00, balance à termes. Vendrait séparément chaque quart de section pour \$3